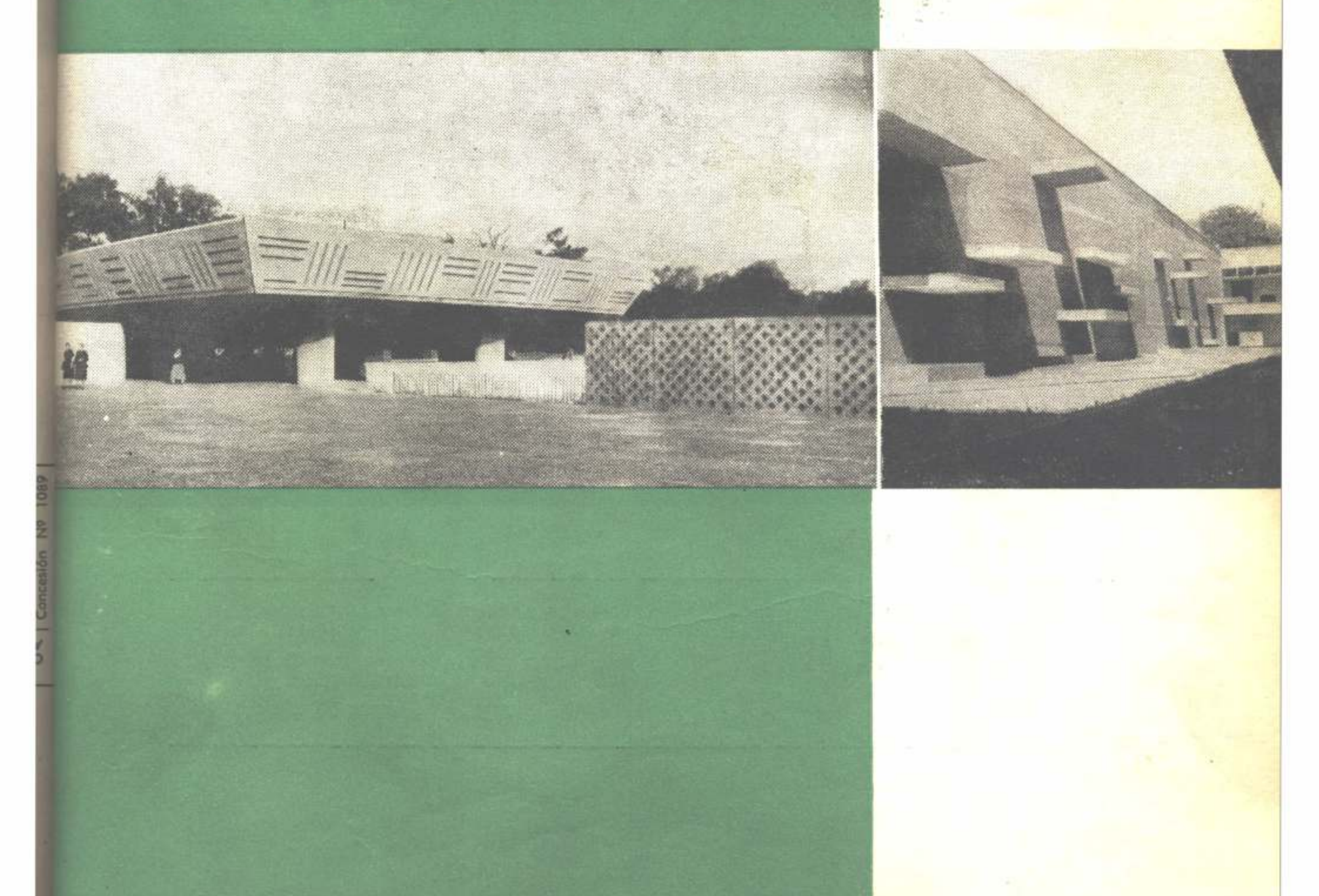
379 junio 1961

nuestra arquitectura



Concesión Nº 1089



Ud. quedará encantado...



Con el caño "Silbert" o "Silbertmop". Su reconocida calidad, su bien ganado prestigio, asegurarán a su instalación eléctrica máxima seguridad y garantía.

"Lo que Calidad no da, Baratura no presta"



FABRICA ARGENTINA DE CAÑOS DE ACERO E INDUSTRIAS ELECTRO METALURGICAS

MAURICIO SILBERT S.A.

ESTABLECIMIENTO FABRIL · FUNDADO EN 1909

La última palabra en revestimientos es...

OPAKGLAS

OPALINA PULIDA A FUEGO

Para su COCINA
Para su BAÑO
Para su FRENTE
Para su NEGOCIO

El Revestimiento Superior!





BAJO LICENCIA

Glas-und-Spiegel-Manufactur A. G. de Alemania Occidental
CRISTALIA S. A. I. C. - Corrientes 485 - T. E. 46-2168 y 49-2017 - Bs. As.

Adquiéralo en las mejores Casas del Ramo

UD. CONSTRUYE ?

VALORIZARA su obra empleando materiales de calidad en FIELTROS Y TECHADOS asfálticos exija

KREG-O-FALT

KREGLINGER desde hace más de medio siglo suministra e instala fieltros y techados asfálticos teniendo la preferencia de la gran mayoria de los profesionales y propietarios del pais, debido a su calidad y excelentes resultados. Lo evidencian centenares de millones de metros cuadrados colocados en las principales fábricas cuarteles hangares casas de renta edificios residenciales, sótanos, silos subterraneos etc.
El éxito obtenido se debe principalmente a la calidad de los fieltros y techados asfálticos

KREG-O-FALT

para cuya fabricación se cuenta con los elementos más modernos y se emplean las mejores materias primas. Solicite nuestro asesoramiento técnico y le aconsejaremos lo más adecuado en cada caso.



KREGLINGER LTDA.

Cia. Sudamericana S. A.

Chacabuco 151 - Bs. As. - T.E. 33-2001



Seca como una laca. Es de gran poder cubritivo. Permanece firme como una roca.

20 maravillosas texturas decorativas, firmes al agua, ácidos, abrasivos y agentes químicos.



Preferida y reconocida como la pintura de *Multi*PLES APLICACIONES en la construcción, (frentes e interiores), industrias, el hogar, etc. Cubre con igual perfección todo tipo de superficie. Juegos de jardín, armarios de madera o metal, mesadas, escritorios, concreto, ladrillo, etc. Se obtiene una combinación de dos o más colores de contraste o armonía en una sola operación con soplete.



CADA COLOR UNA FIESTA DE COLORES, CON UNA SOLA APLICACION

Para COLORIN un nuevo motivo de orgullo

¡Refuerzan la construcción!
¡lucen en la decoración!

PVC
CORVIC y WELVIC

nuevas maravillas plásticas

Hoy los arquitectos disponen de estos revolucionarios materiales, de variadísimas aplicaciones y gran duración, para realizar con mayor éxito sus tareas específicas.

"CORVIC": Es la marca registrada que identifica los Polímeros y Copolímeros de Cloruro de Vinilo. Estos materiales se encuentran disponibles en una amplia gama de tipos, cada uno de los cuales ha sido especialmente desarrollado para variadísimas aplicaciones o procesos específicos. Se presenta en forma de polvo blanco sumamente deslizable.

"WELVIC": Marca registrada de los compuestos de Policloruro de Vinilo, fabricados a base de "Corvic". Es un material de extraordinaria estabilidad frente a los agentes químicos, a los aceites y a la luz solar. Y de excelentes propiedades de aislación eléctrica. Se presenta en forma de cubos regulares.

PROPIEDADES: Gran resistencia al impacto - bajo peso específico - autoextinguible - costo reducido comparado con los materiales tradicionales.

USOS: Revestimientos decorativos para interiores - caños de desagüe - caños conductores de cables - caños conductores de gas - revestimientos para marcos y contramarcos - protecciones para superficies metálicas - perfiles y molduras - cortinas enrollables y... mil usos más!

"DUPERIAL" le ofrece un amplio asesoramiento en todo lo relacionado a P. V. C. "CORVIC" y "WELVIC", con el propósito de facilitar al máximo su aplicación y aprovechamiento.

Fabricados en la Argentina por



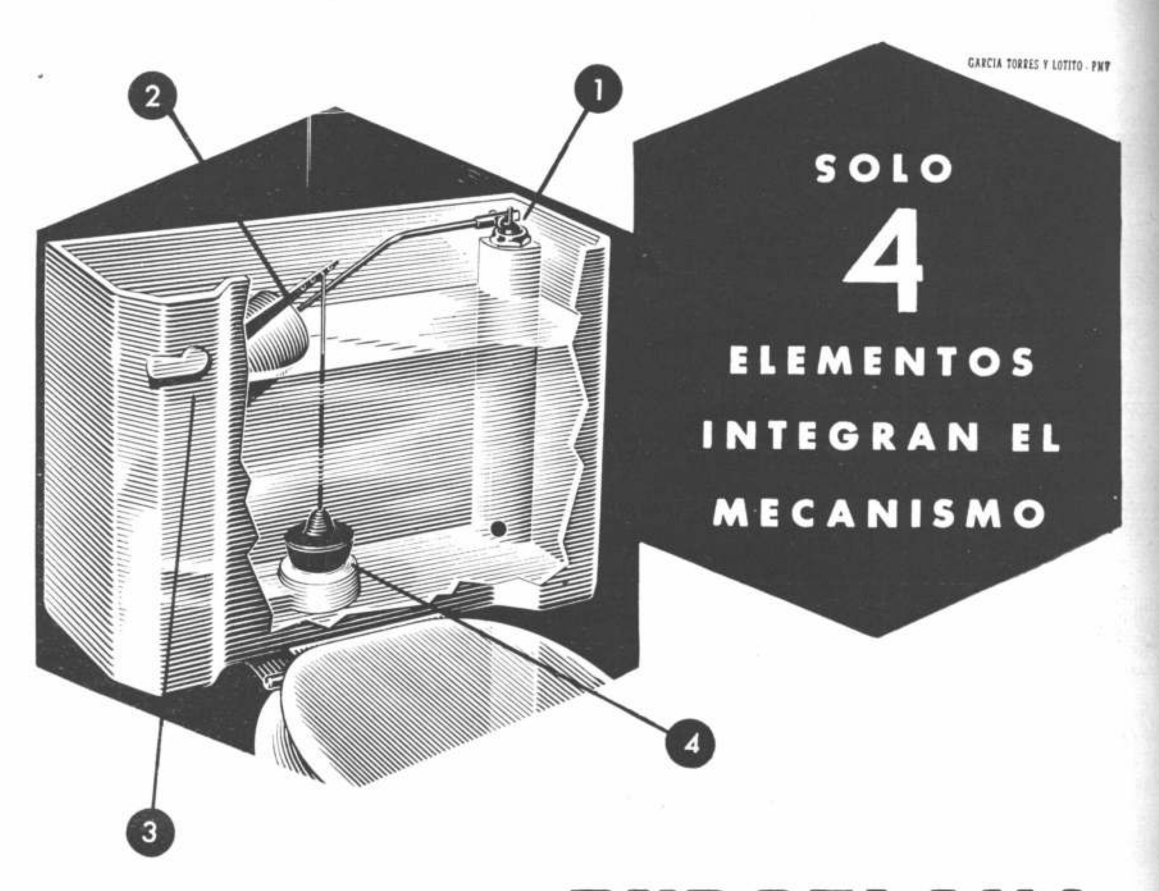
bajo licencia y asesoramiento de Imperial Chemical Industries Ltd., Gran Bretaña, y Solvic S. A., Bélgica.



Unicos Distribuidores:
INDUSTRIAS QUIMICAS ARGENTINAS "DUPERIAL" S.A.I.C.
Paseo Colón 285
Buenos Aires



lo lleva paso a paso con el progreso



del depósito externo DURCELANA

EFICIENTE, PRACTICO
DECORATIVO, ECONOMICO
SIN PERDIDAS DE AGUA



1. - *Válvula integral silenciosa de admisión*
2. - *Brazo y boya obturador de admisión*
3. - *Manija palanca para descarga*
4. - *Guía y obturador de descarga*



Y LO MAS IMPORTANTE:

ELIMINA EL SERVICE!

Cualquier persona puede, con sólo levantar la tapa del depósito reemplazar cualesquiera de los 4 elementos que integran el mecanismo.

En blanco y varios colores

UNA MODERNA PRODUCCION SANITARIA GARANTIZADA POR **FERRUM**

Fábrica y Administración: España 496 - Avellaneda · Oficinas Capital Federal: Balcarce 880 - 2º. Piso

Calefacción

uniforme en toda la casa



Surrey

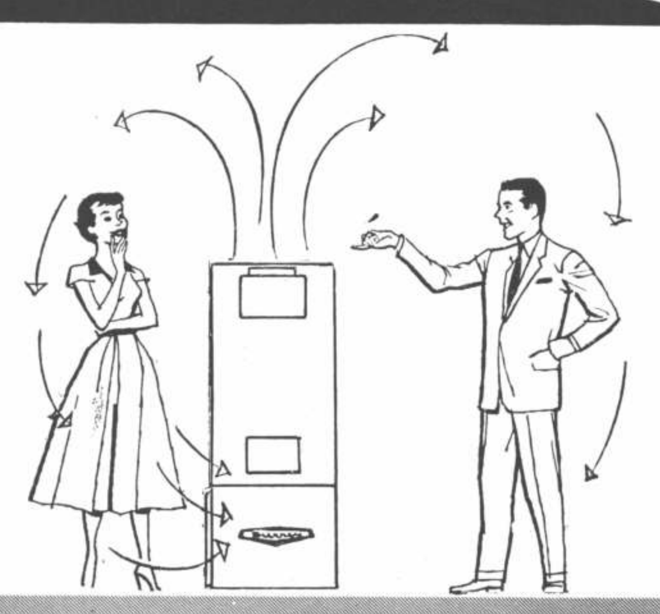


Hiboy

a gas

con o sin conductos

precio desde $53.500



Si usted necesita "algo más" que una estufa la solución es

SURREY HIBOY

Calefacción central automática de manejo individual por circulación de aire caliente forzado

Ideal para departamentos, casas, grandes locales, fábricas, etc.

Modelos: a Gas, Super Gas y Kerosene

Surrey

SURREY - Maipú 484 Buenos Aires

Sírvase remitir informe sobre:

- ☐ Acondicionador de aire compacto
- ☐ Calefacción Hiboy
- ☐ Acondicionador de aire central
- ☐ Visita de fábrica integral de acondicionadores de aire

Nombre. . . . .

Firma/Título . . . .

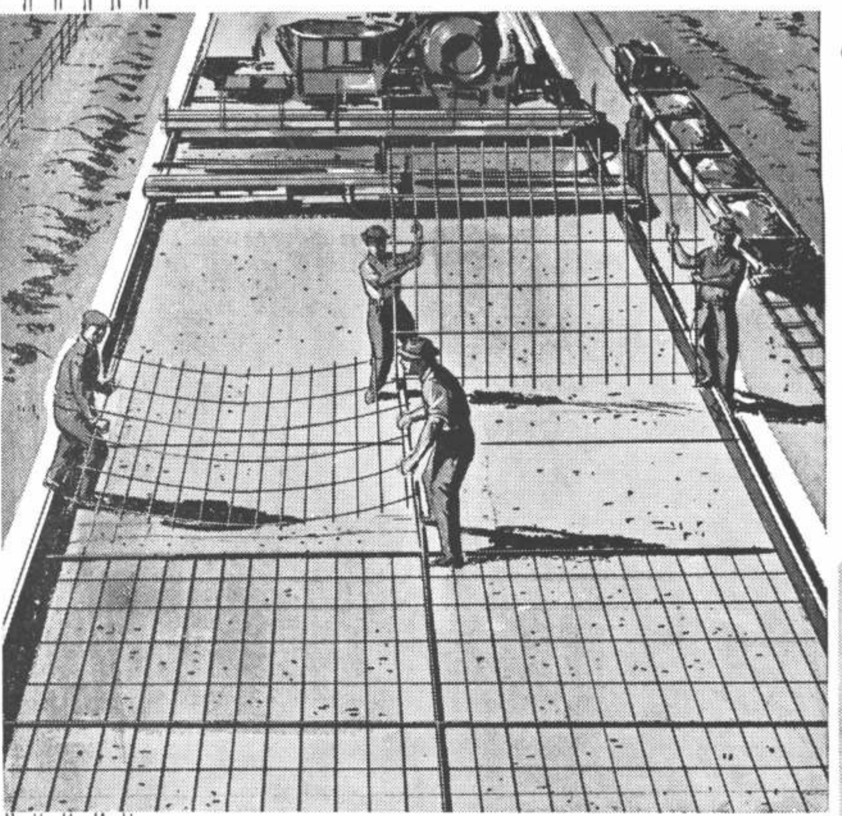
Dirección. . . . .

Ciudad. . . . . Pcia. . . . .

CREA, PARA QUE UD. VIVA MEJOR!

ventas: MAIPU 484
T.E. 31-3212
Y 32-4182/5280

Solicite ser visitado por un técnico inspector



En todas sus obras!...

KALPIVAN

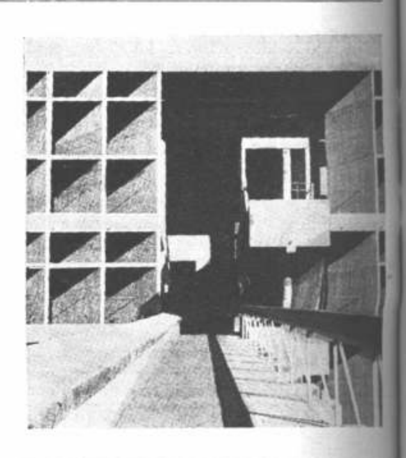
Cal Pura de Córdoba



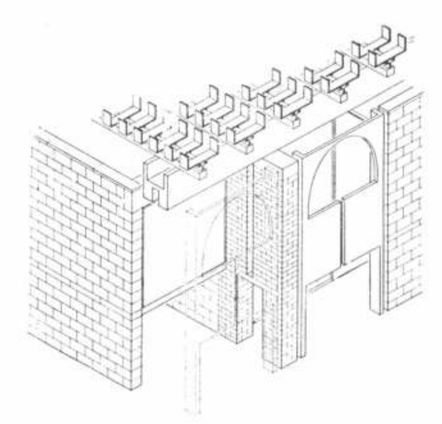
acropole

Esta publicación paulista contiene proyectos y obras que configuran un panorama actual de la pujante arquitectura, universalmente difundida, de Brasil. En este número presenta un anteproyecto para Gimnasio de Deportes según una idea del arquitecto Castro Mello, con una interesante solución estructural que a su vez origina una plástica bien definida, teniendo en cuenta que el piso principal se encuentra levantado con relación al suelo. Una residencia en Ciudad Jardín, proyecto de L. Contrucci, de gran desarrollo, exhibe todos los atributos de la arquitectura contemporánea brasileña: cuerpos geométricos, rampas; un excelente estudio de niveles y espacios semi-abiertos. Un problema interesante, el conjunto para radio y televisión de Radio América y TV Bandeirante, del arquitecto Eduardo Corona, ha sido resuelto tomando también en consideración —además de las exigencias funcionales—, con indudable sentido plástico. De Brasilia, se publica un conjunto compuesto de Motel, Estación de Servicio y Restaurante, propiedad de Petrobrás, y obra de José Bina Fonyat, siendo particularmente destacable la solución estructural y funcional de la estación de servicio. También para Brasilia, se presenta el proyecto para la sede de Panair en la nueva capital; un volumen simple, claramente estructurado.

architectural forum



Sólo cabe anunciar lo fundamental del contenido de este número, la obra reciente de Le Corbusier y su contribución a la arquitectura contemporánea, para tener una tónica del indudable valor de este número, que puede considerarse, por este solo hecho, como excepcional. La parte gráfica se complementa con fotografías en colores (Chandigarth) que sirven para ubicar esa arquitectura en el paisaje. Interesante por su concisión resulta también el enunciado de la real y efectiva contribución del gran maestro a lo que es la esencia misma y fundamental de la nueva arquitectura, principios que vienen desde hace mucho —nuevas formas y espacios, una nueva ciudad, un nuevo sistema de proporciones—. El artículo se cierra con un conceptuoso mensaje, que a la vez es homenaje, del primer ministro Nehru.



architectural design

A igual que en la publicación anteriormente comentada, este número presenta a otra de las personalidades del diseño contemporáneo; esta vez es el personal y discutido Louis Kahn, cuya obra interviene hoy en primer plano dentro de la documentación de la arquitectura actual. A su difundido edificio de los Laboratorios de la Universidad de Pennsylvania, se agregan otros proyectos, algunos en ejecución que culmina con su cancillería para Luanda, Angola, pasando por su Unitariam Church para Rochester, N. Y. La documentación gráfica se acompaña aquí con un artículo del propio Kahn (Forma y diseño), que fija las bases de su propia filosofía creativa. "La forma conjuga la armonía de sistemas, el " sentido del orden y todo aquello que caracteriza una razón de vivir de otra. La forma " no tiene dimensión; en la arquitectura, ella caracteriza la armonía de espacios conforme " a alguna actividad particular del hombre". La claridad, y el rigor constructivo que constituyen las condiciones innegables de sus trabajos, aparecen claramente expresadas en estos nuevos diseños de este personalísimo arquitecto americano. Cuatro interesantes casas en Londres, de Trevor Dannat, Manasseh y Asociados, Gordon y Ribet, y de Higgins, Ney y Asociados, son publicadas con todo detalle. Sobresale entre ellas, la obra de los últimos mencionados, que trasunta un claro vigor expresivo, dado por el trato al ladrillo, que nos trae el recuerdo de otras pioneras obras inglesas.

architectural record

Una completa nota acerca de "nuevas corrientes en la arquitectura japonesa", debida a John E. Burchard, acompañada de abundante material gráfico, enfrenta al lector con las nuevas realizaciones en Extremo Oriente. La obra de Kunio Mayekawa, la del conocido Kenzo Tange y de M. Murata, a través de significativos ejemplos ,aparece aquí reflejada. Aún en la arquitectura corriente (departamentos) se expone una obra de Mayekawa, donde los interiores reflejan el sentido de una arquitectura tradicional vertida a términos actuales. El Hall de Cultura del mismo Mayekawa, en Kyoto, es igualmente una expresión de pureza de formas y espacios logrados con gran simplicidad en los medios. La Municipalidad de Kurashiki, de Kenzo Tange, es otro de los buenos ejemplos que nos proporciona la actual arquitectura oriental, plena de rigor constructivo.

Una biblioteca en Palo Alto, Cal., obra de John Carl Warnecke y asociados, plantea una arquitectura americana apoyada en los términos tradicionales, pero actualizada a través de un diseño no exento de gracia y proporciones. El First National City Bank de Houston, Texas (SOM), es otra muestra de la arquitectura que practica este organizado grupo: banco y oficinas, con un gran garage anexo, configuran todo un denso programa que se ha resuelto francamente y con todo el detalle que es ya proverbial en los autores.





CALIDO APLAUSO
A SU GRAN
CALIDAD
Por su extraordinaria plasticidad, su absoluta seguridad y su notable economía, es la preferida del profesional.
cal hidratada
MALAGUEÑO
CANTERAS MALAGUEÑO S. A.
(Ex Sucesores del Dr. Martín Ferreyra)
Tucumán 715 - T. E. 32-6147
BUENOS AIRES
Av. H. Irigoyen 551 - T. E. 22097
CORDOBA



CON BURLETES DE NEOPRENO DU PONT

Los burletes fabricados con neopreno Du Pont que se usaron en el sistema de paredes de paneles ("Curtain Walls") del Aeropuerto Internacional de Idlewild, en Nueva York, fueron de fácil instalación. Son efectivos... económicos y sobrepasan en mucho los materiales usados hasta ahora en la colocación de vidrios. Aseguran un sellado a prueba de intemperie que no se resquebraja, reseca, endurece ni ablanda. Tampoco se aplastan ni pierden su presión de sellado. El dibujo muestra el método de sellado usado por los arquitectos.

Las juntas de neopreno son resistentes al sol, oxígeno y ozono. Son inalterables a la acción de los elementos, y los antecedentes de rendimiento del neopreno en otros productos, indican que otorgarán una protección segura por muchos años.

La facilidad con que se instalan los burletes de neopreno ayuda a resolver el problema del sellado de vidrios o paneles en marcos, a un costo mínimo. No se requiere artesània especial para instalarlos en la misma obra y es muy poco el riesgo de que, por mano de obra descuidada, se produzca un sellado defectuoso.

NEOPRENO DU PONT



Marca Registrada
Establecida en 1802

Cosas Mejores para Vivir Mejor...
Gracias a la Química

Si desea información adicional sobre burletes de neopreno, o el envío del último ejemplar del "Noticiero de Elastómeros", publicación dedicada a describir diversas aplicaciones de los cauchos sintéticos Du Pont, diríjase a los distribuidores exclusivos de Du Pont en la Argentina:

CIA. SUDAMERICANA
KREGLINGER LTDA. S.A.
Dpto. Elastómeros
CHACABUCO 151 - T.E. 33-2001/8 - BS. AIRES



POR AQUI CORRE LA VIDA SIN TROPIEZOS

Sí. Corre la vida de los seres humanos, de los animales, de las plantas... corre el agua imprescindible para la vida.
Y se desliza suavemente... por **paredes lisas,** abundante, limpia, insípida y **sin pérdidas.**
Fs que el agua llega mejor a su destino conducida por los afamados

CAÑOS MONOLIT

de asbesto - cemento

FABRICADOS POR **Monofort**

DISTRIBUIDOS POR **TAMET**

Su proveedor habitual dispone de caños MONOLIT en sus distintos tipos

CROMO

artículos

obras

s u m a r i o

379 junio 1961

nuestra arquitectura

Nuestra Arquitectura es una publicación mensual de Editorial Contémpora, s. r. l. —capital, 102.000 pesos—, de Buenos Aires, República Argentina. El registro de propiedad intelectual lleva el número 671.652. Su primer número apareció en agosto de 1929. Fué fundada por Walter Hylton Scott, su primer director.

Director: Raúl Julián Birabén. Asesores de redacción: Walter Hylton Scott, Juan Angel A. Casasco, Mauricio Repossini y Natalio D. Firszt.

Precio de venta en Argentina: ejemplar suelto, 50 pesos; suscripción semestral (6 números), 250 pesos; suscripción anual (12 números), 500 pesos. Precio de venta en América Latina y España: suscripción anual, 8 dólares. Precio de venta en otros países: 14 dólares.

Distribución en la ciudad de Buenos Aires a cargo de Arturo Apicella, con domicilio de Chile 527, Buenos Aires. La dirección y la administración de n. a. funcionan en Sarmiento 643, Buenos Aires. Sus teléfonos son 45-1793 y 45-2575.

en el próximo número

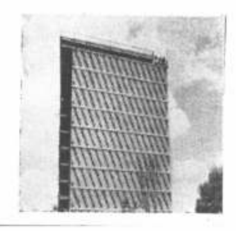
Varias obras del arquitecto norteamericano Leo A. Daly. Entre ellas figura su propio estudio, un noviciado, un dormitorio para mujeres internadas en la universidad, el Backer Memorial Gymnasium de la St. Louis University High School, y una biblioteca pública, un proyecto de centro comercial y un desarrollo de viviendas.



Un garage que se construye en la ciudad de Ginebra, obra del arquitecto Fritz Jenny, que solucionará un grave problema urbano.



Dos obras del arquitecto Manuel Rosen Morrison, mexicano: una es un edificio de departamentos de lujo para ser vendidos en condominio y la otra es otro departamento, también lujoso, ambos en la ciudad de México.



Un edificio para oficinas

ing. civ.: Simón Aisiks
lugar: Sarmiento 747

fotos Gómez

Sobre un terreno de 7,43 de frente y de 9,47 de contrafrente por 30,61 de fondo se ejecutó un edificio para oficinas con un desarrollo de 2.520 metros cuadrados de superficie cubierta. Se lo construyó para ser vendido en propiedad horizontal según la ley 13.512.

Dado que en la zona —pleno centro— se desarrollan las más variadas actividades comerciales, se proyectaron oficinas con superficies que van de 25 a 140 metros cuadrados contemplando la posibilidad de unificar varias entre sí o bien subdividir las de mayor área.

La irregularidad de la planta del terreno, con ejes medianeros quebrados, determinó un estudio minucioso de aprovechamiento de los espacios destinados a lo fundamental del tema —oficinas— conciliándolo con las áreas necesarias a los servicios generales del edificio. Así se llegó a agrupar armónicamente unidos a la circulación los servicios sanitarios, caja de escalera y ascensores, ventilaciones y conductor de humos de caldera sin interferir con la estética de los amplios palieres bien iluminados en cada piso por un ventanal ubicado frente a los ascensores.

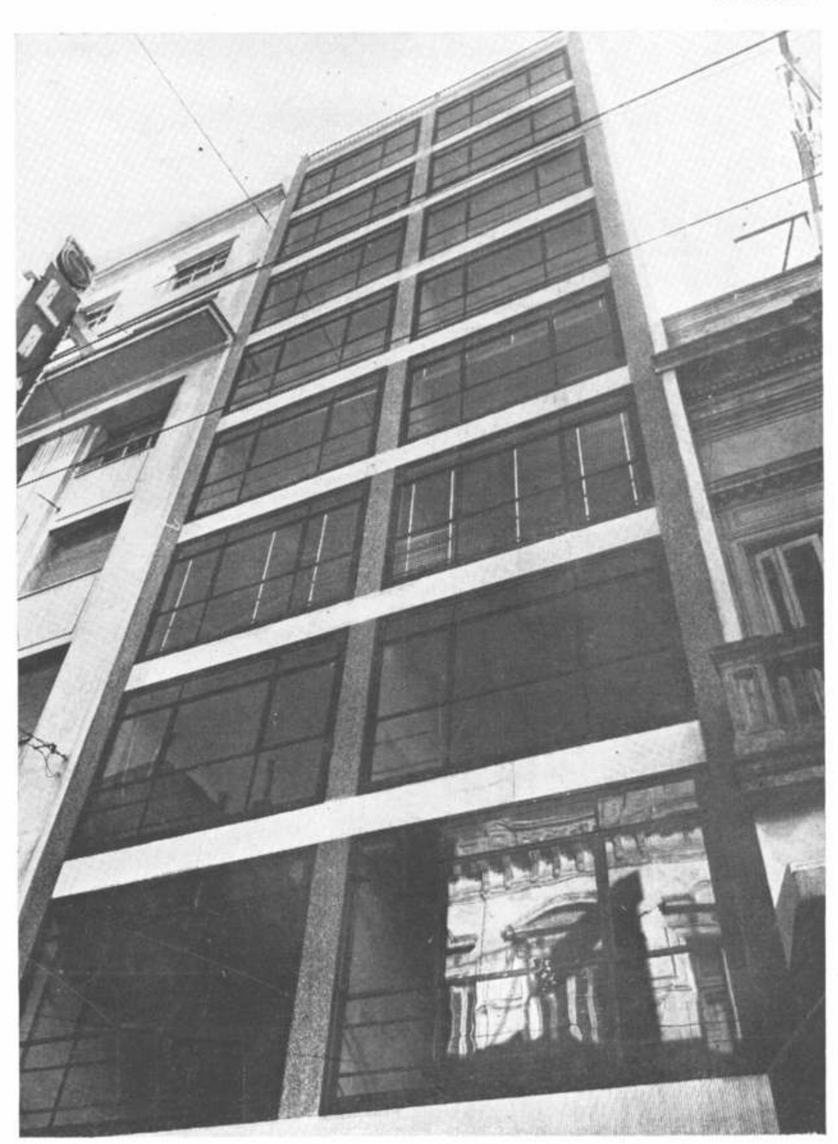
Dado el alto costo de la tierra se procuró lograr el mayor grado de aprovechamiento cuidando al mismo tiempo proporcionar el máximo de iluminación y ventilación a los locales. Un patio interior que arranca de sobre planta baja y un patio de fondo desde el nivel de planta baja sirven las necesidades de luz y aire de las 43 oficinas, un local negocio y la vivienda del encargado que es lo que compone el edificio.

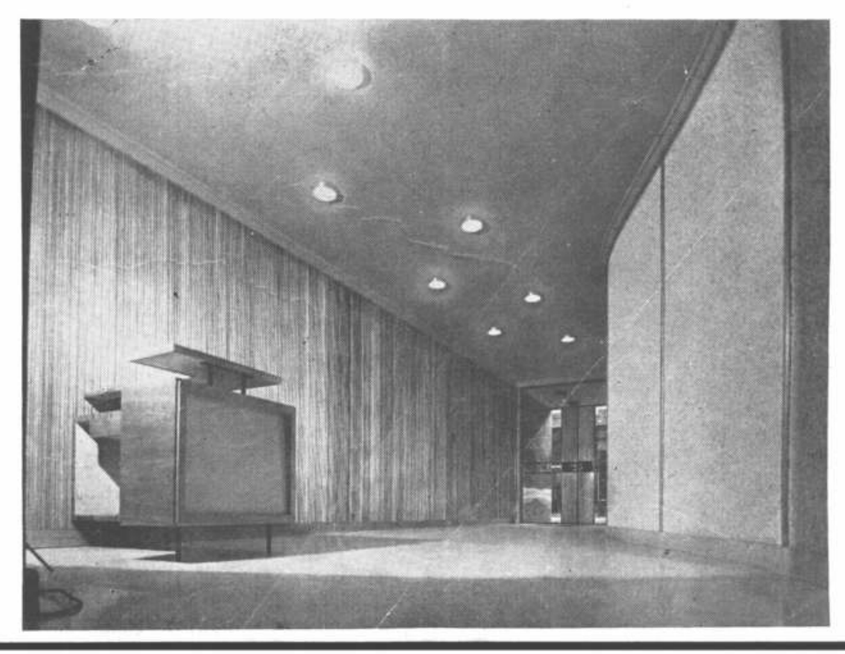
Dos ascensores con capacidad para ocho personas cada uno sirven los nueve pisos llenando ampliamente las necesidades. La calefacción es central con calefactores por convección.

Todos los materiales empleados encuadran dentro del desarrollo actual de la arquitectura moderna. Los amplios ventanales son en carpintería metálica, con hojas que abren hacia el exterior; los pisos son graníticos en los palieres y caja de escalera; son plásticos en las oficinas. Los locales sanitarios están revestidos de azulejos blancos.

La fachada se trató con amplios ventanales acompañados por fajas horizontales de aluminio estampado y está revestida en planta baja con granito de Sierra Chica. Desde allí arrancan dos fajas laterales a toda la fachada en granito lavado esferoidal.

La entrada está totalmente revestida en granito de Sierra Chica. El vestíbulo fué decorado en forma sobria con revestimiento de madera de peteribí machihembrada y piedra lavada esferoidal.



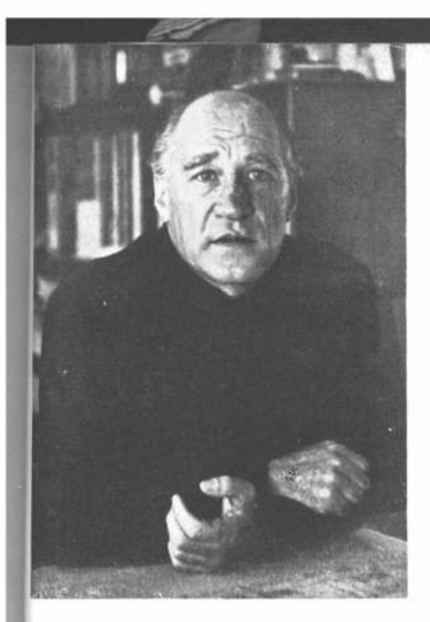






De izquierda a derecha: planta baja, de la primera a la cuarta planta y de la quinta a la octava planta.

Un mueble de peteribí con aplicaciones de fórmica y patas de hierro sirve a la vez para recepción de correspondencia y como motivo decorativo.



Encuentro con Soriano

Mauricio Repossini

Raphael Soriano representa, para un latino, una interesante experiencia, sobre todo ubicando a Soriano, también como latino, ejerciendo su profesión en USA. Soriano es nacido en la isla de Rhodas y trabaja preferentemente en California; son bien conocidas sus residencias que, aparte de un incuestionablemente valor arquitectónico, expresan un claro sentido técnico constructivo, y un acabado dominio de materiales de nuestra época —acero, aluminio, etcétera.

Este aspecto de la obra de Soriano es, por otra parte, conocida en nuestro medio a través de publicaciones de sus más diversas obras. Pero Soriano encierra, a la vez, un interesante aspecto "humano", y esta somera crónica de un encuentro trata de reflejar en algo esa personalidad.

Fui a buscar a Soriano a su propio refugio. Tenía una vaga idea de él, a través de sus obras, y creía, incluso, recordarlo físicamente. Para llegar a su estudio salimos una soleada mañana de San Francisco pasando el Golden Gate, bordeando algo la bahía, llegando finalmente a Marin City. Marin City es un pequeño núcleo de características muy particulares con una Main Street y un muelle deportivo, donde se alinean yates de toda clase y categoría. Un sitio apacible, con amplias vistas a la propia bahía y a la no muy lejana San Francisco. Una hora de viaje, en democrático medio, nos puso en las inmediaciones del muelle y luego en el propio estudio de Soriano.

El estudio está en el mismo muelle: una construcción precaria de madera, pero llena de ese particular encanto si se le agrega el condimento del particular aroma "marino" y el suave contacto de las aguas. Y allí estaba Soriano, con aire deportivo, con su tricota negra. Un marinero más.

La primera impresión que se recibe ante este hombre es la de estar en presencia de una fuerte personalidad; hay en él actitudes francas y algo agresivas a través de las cuales se llega a la conclusión de que hay "carácter". Su propio lenguaje, aunque en esta oportunidad era el castellano, estaba matizado de términos italianos y también franceses. Y esta expresión, matizada por gestos y ademanes muy latinos. Soriano estaba ahí tal cual es...

El estudio es compacto, presentando un desorden que incluso parece organizado, porque allí Soriano tiene su propia morada. Mesas, planos, dibujos, un buen estereofónico, su propia cocina... Viendo y "sintiendo" la proximidad del agua se piensa que estamos "a bordo". Mientras escuchamos buenos discos de guitarra española, Soriano habla de su reciente experiencia, su participación en el Congreso de Diseño de Tokio —ver n. a. 376— de donde acaba de llegar. Aunque reconoce que estos congresos dan oportunidad para conocer a gente, con lo que se cumple quizás uno de sus propósitos, no escatima su crítica para los pocos resultados positivos obtenidos y de las posiciones mantenidas a través de discusiones que, empero, no se concretan en definitiva. Desfilan nombres, teorías, actitudes, posiciones, todo ello matizado por términos italianos o franceses esclarecedores.

Veo y observo algunas de las obras, ya conocidas unas y por conocer otras, que Soriano muestra en su estudio. Departamentos, viviendas enmarcadas en el paisaje californiano, técnica constructiva, planeamiento... Soriano me expone sus puntos de vista en cuanto a enseñanza. Pienso que debe ser un buen maestro, cargado de experiencia y de "mundo". Su fuerte personalidad, su simpatía, y sobre todo, la franqueza con que expone algunos tópicos, lo ubican como un buen y entretenido anfitrión. Junto a él, las horas pasan y uno llega a la conclusión que no ha escondido nada, que todo lo ha mostrado, francamente. Al mediodía, cuando el paisaje de San Francisco, el Golden Gate y la bahía se envuelven en una tenue niebla, y algunos barcos se aprestan para su deportiva salida, Soriano va a su "kitchenette", manipulea hábilmente unas cuantas latas, tiende una mesa improvisada sobre su tablero y gozamos de un almuerzo, americano en su envase, pero con sabor latino en su esencia.

Dejo a Soriano en su "muelle", con sus plantas y sus sueños; pienso que no estoy en USA sino en un puertito italiano a orillas del Mediterráneo. Y lo dejo, no definitivamente, sino para sumergirme en USA. Otro país.

Soriano en el Congreso Mundial del Diseño

Es interesante hacer resaltar algunos de los conceptos expuestos por Soriano en ocasión del Congreso Mundial de Diseño de Tokio, 1960. Ellos están referidos al tema "Diseño con relación a la Sociedad".

"Debemos asegurarnos de que el trabajo que realizamos como artistas sea comunicado a la gente. El criterio que debemos usar, es éste: ¿Qué es lo que representa para la gente el trabajo que estoy cumpliendo?"

"Debemos concentrarnos sobre el principio del trabajo de cualquier cosa y evitar el camino ya trazado por la magia de años pasados, no importando cómo este principio es presentado. Observando el progreso, el aumento de velocidad en las comunicaciones desde los primeros tiempos hasta ahora, por medio del hombre, del caballo, de la radio y del satélite, un importante principio permanece claro e inalterable, aunque se lo desmienta en el arte, aunque no se quiera guardarlo: *la integridad proviene de la claridad.*

"El artista de hoy, sea arquitecto o "designer", o ingeniero o cualquier otro no puede entrar en la cultura universal si su propia idea, o aquella de la persona que opera en campos afines, es vaga. Es trágico el hecho de que nosotros, en el arte, tendemos a dar respuesta aún cuando no estemos en condiciones de dar la correcta. Sé que algunos dirán que el hombre debe "generalizar" —y reconozco que es humano generalizar—, pero también observar cómo es humano el tener importantes ideas. Cuando falta el preciso instrumento de crítica que es nuestro pensamiento, debido a la insuficiencia de un determinado período o a nuestra propia incapacidad, nuestra imaginación cede."

Tres casas de Raphael S. Soriano

1 para el doctor Cook, Belvedere, California

La casa debía albergar a dos adultos y cuatro niños y era exigencia importante que tuviera lugares de guardar y flexibilidad para reformas posteriores. El proyecto estableció diferenciación entre los sectores de adultos y de niños y un área abierta pero resguardada para tomar sol sin sufrir los efectos del viento. Para los niños había que establecer cuartos y dos baños en su área y un cuarto de juegos con facilidades para comer cerca de la cocina; este cuarto de juegos debía tener acceso desde el exterior. La sección de los adultos debía tener un dormitorio principal, cuarto de vestir y baño con el borde al nivel del piso, living-comedor, biblioteca, cocina con lavadero y secadero. La casa se completó con un guardacoche.

Para poder satisfacer esos requerimientos en un lote pequeño y muy irregular, se dejaron de lado los elementos de la construcción normal que insumen espacio.

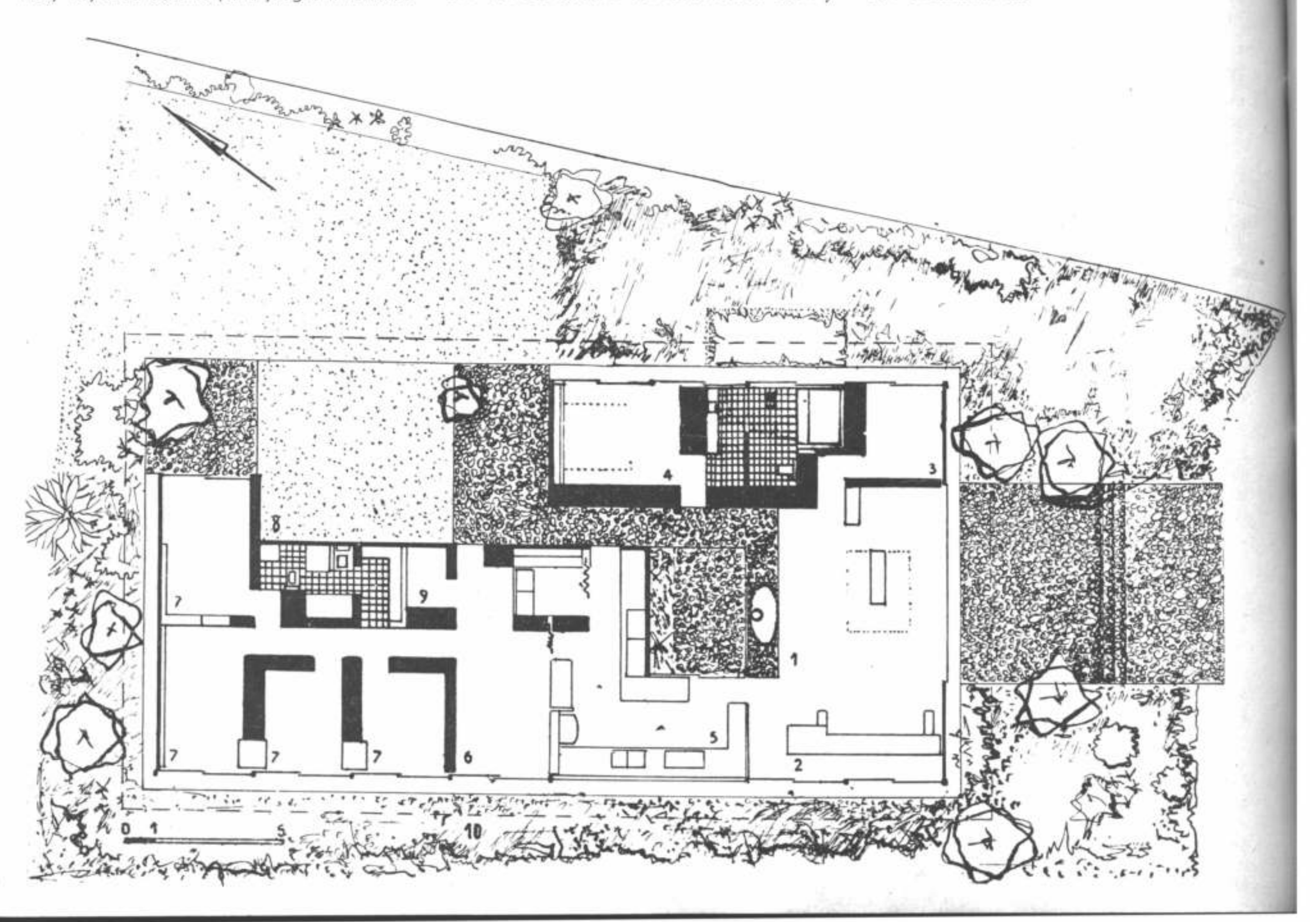
La planta fué dividida en dos cuadrados de 12 metros de lado cada uno y uno se destinó al sector de los padres y el otro al de los niños, incluyendo el guardacoche. Ambas áreas se conectan por la cocina o por el patio-jardín interior.

La estructura consiste en vigas doble T que descansan sobre pilotes similares con una luz de 12 metros. Cada armazón fué armado antes de ser levantado. Los juegos de armazón pilotes-viga están colocados sobre fundaciones a tres metros de separación. El techo tiene la suave curvatura que le da el grosor declinante de las vigas.

Una capa de acero liviano y de poco espesor constituye el techo. Está soldada a las vigas.

Todas las divisiones interiores son muebles de guardar de muy diversos usos. Esos muebles divisorios fueron construídos fuera de la casa y se colocaron ya armados. Los cerramientos exteriores no vidriados son de madera terciada de uso marino de una pulgada con aislación de corcho adentro y afuera, como terminación.

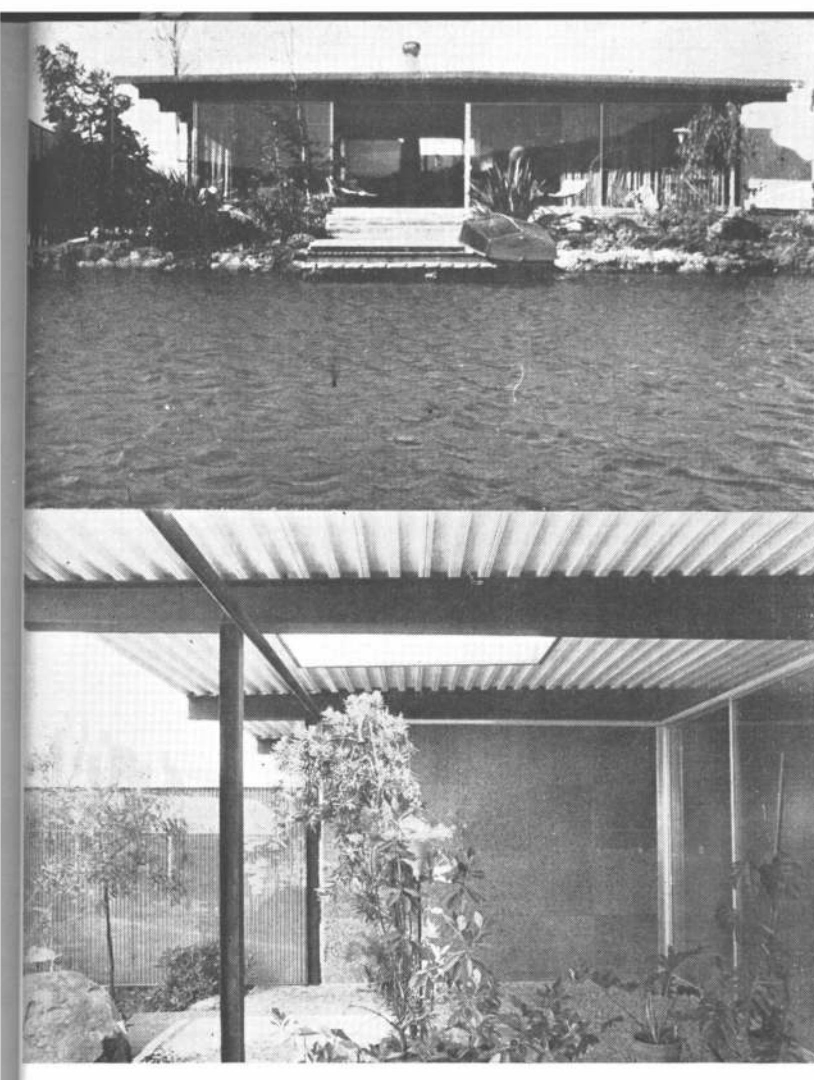
1, living; 2, comedor 3, biblioteca; 4, dormitorio principal; 5, cocina; 6, cuarto de juegos o de todo uso; 7, dormitorios para los niños; 8, guardacoche; 9, para todo uso; 10, área abierta para juegos infantiles.



2

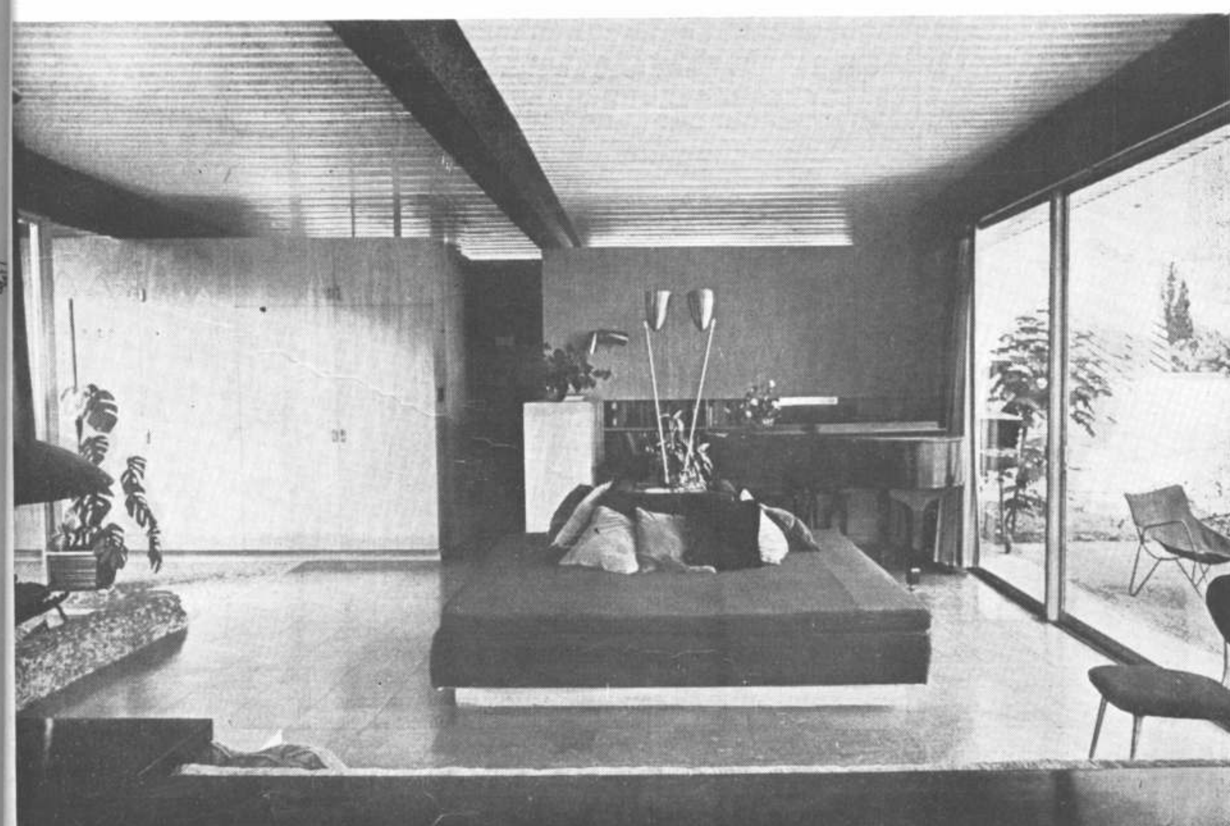
4

3





1. Vista desde el lago hacia donde da el living-comedor.
2. El área del guardacoche.
3. Vista desde el sur con el living-comedor en primer plano y la separación del área para juegos en el fondo.
4. El living-comedor con vastos lugares de guardar pre-armados.



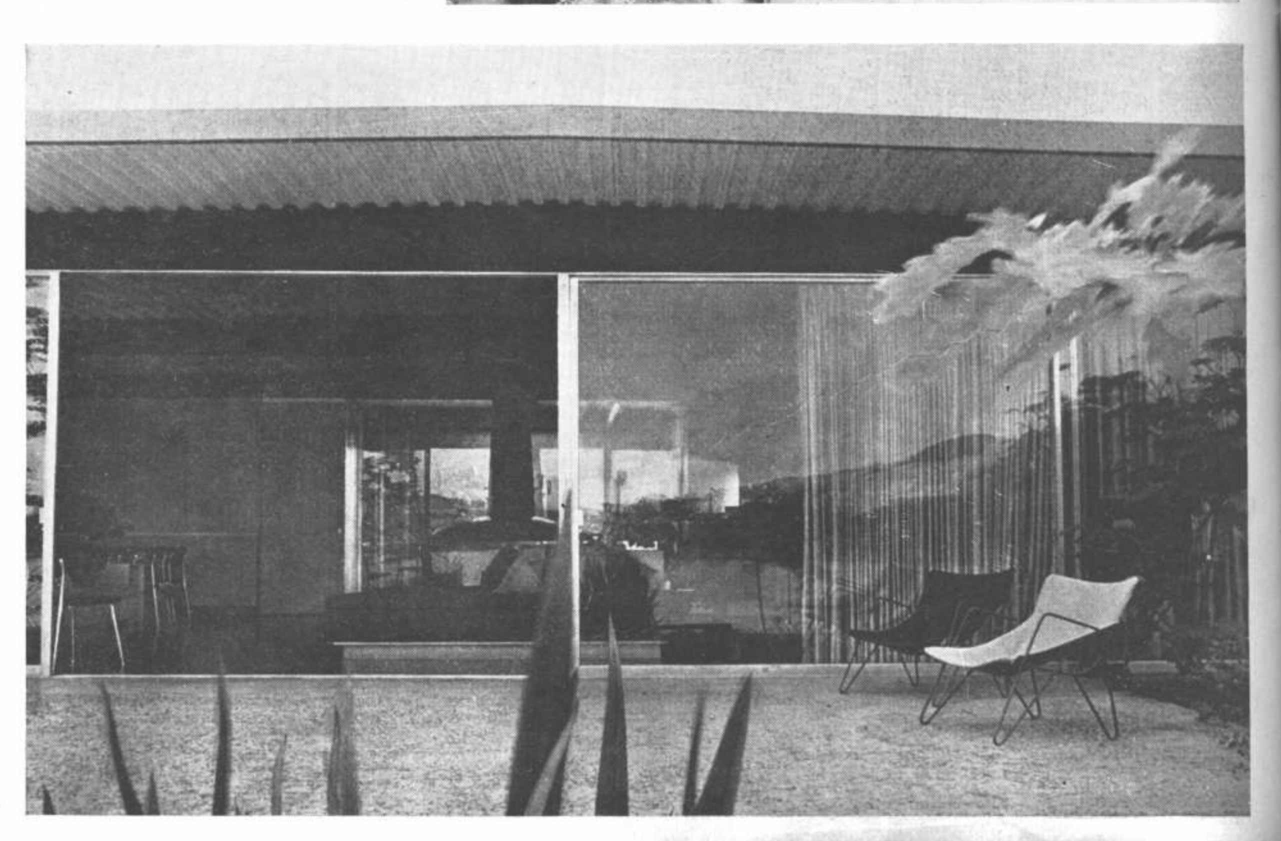


fotos Elizabeth Soriano



5. Las vigas se montaron sobre pilotes en tierra y se levantó el armazón entero.
6. Vigas, columnas, techo y paredes quedaron a la vista.
7. El living visto desde el embarcadero.





2 para Frank McCauley, Mill Valley, California

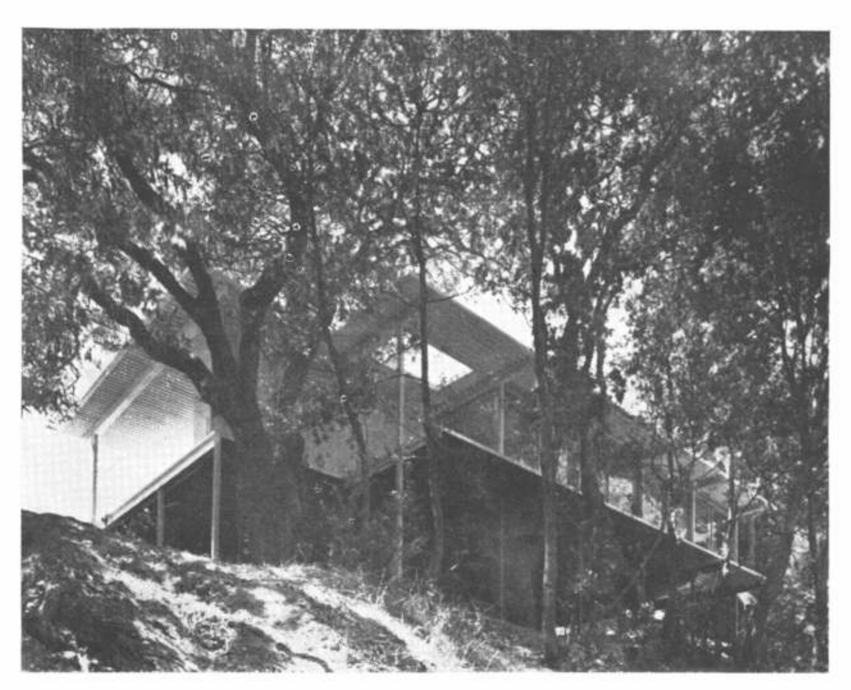
8
9

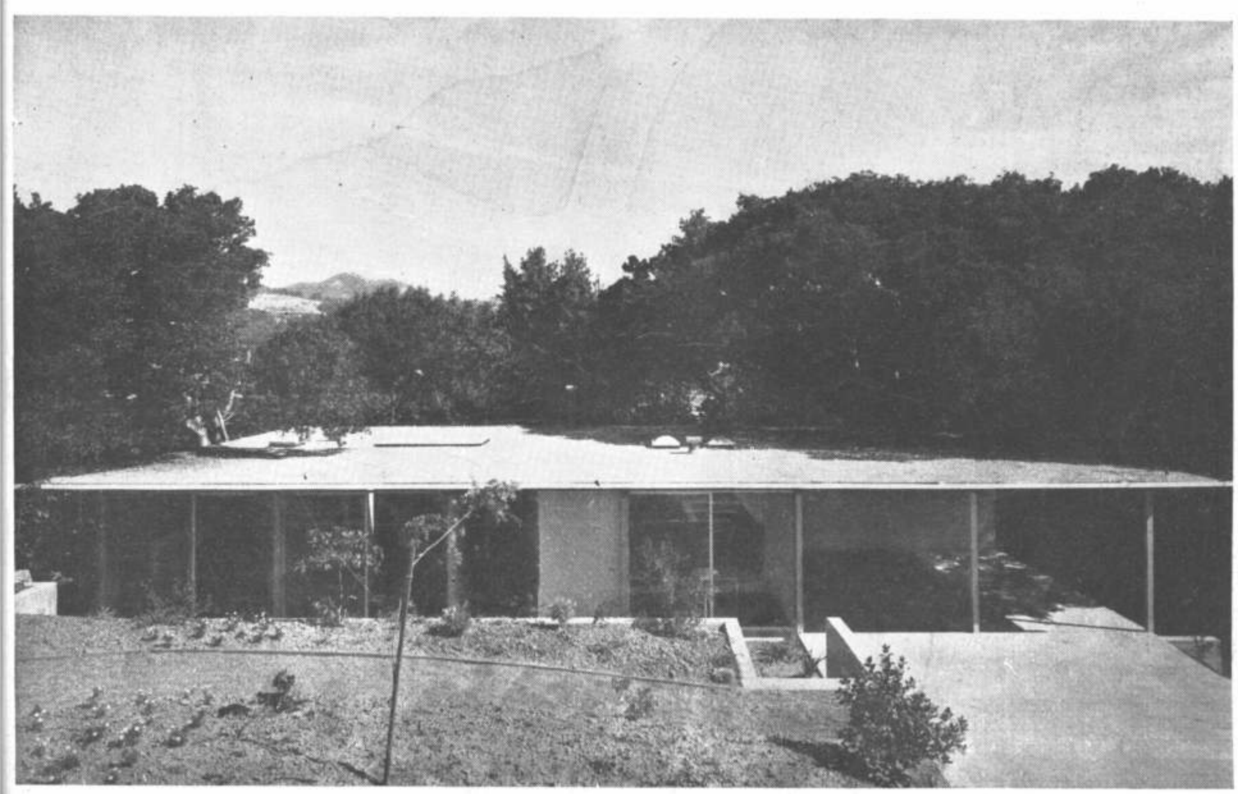
Esta residencia obtuvo tres premios: el del American Institute of Architects de 1960; el Sunset A. I. A. Special Award de 1959 y el de House & Home de 1960.

La superficie cubierta es de 139,50 metros cuadrados dispuestos en rectángulo.

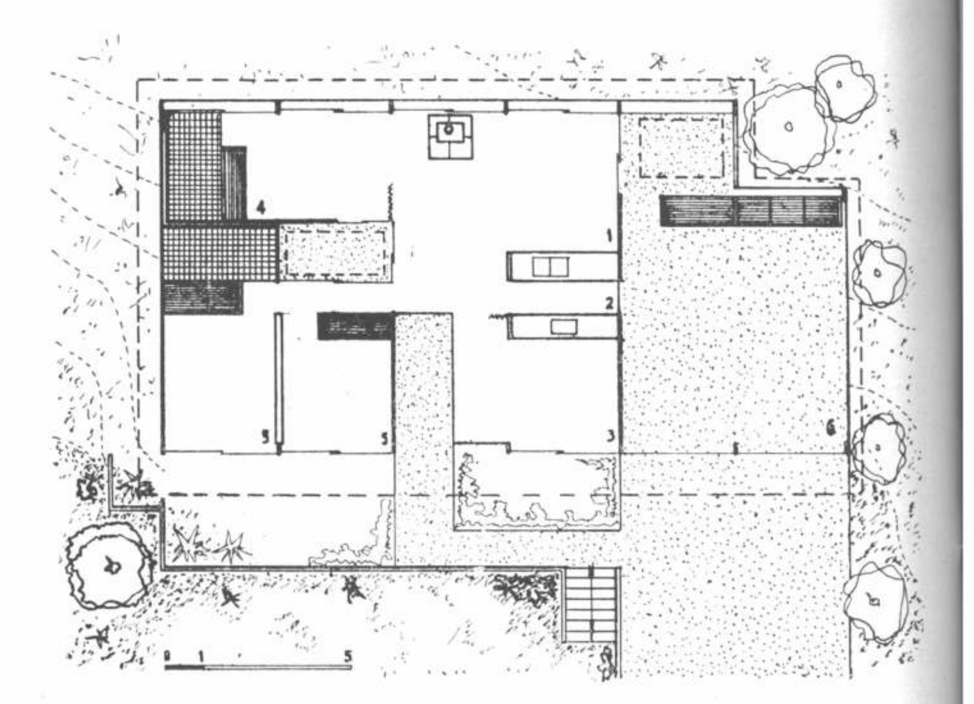
La estructura de acero permitió colocar la casa sin dificultades en un terreno con fuerte inclinación. Como las paredes no son portantes se pudo utilizar el vidrio con profusión para abrir el interior a las vistas exteriores y se pudieron hacer las particiones internas de madera delgada.

Por otra parte, con el sistema de armazón utilizado, la estructura y el techo se colocaron en un día de labor; las piezas se habían armado previamente. Las partes de la estructura están soldadas entre sí. En los baños y en la cocina hay cubiertas plásticas para dar iluminación diurna.





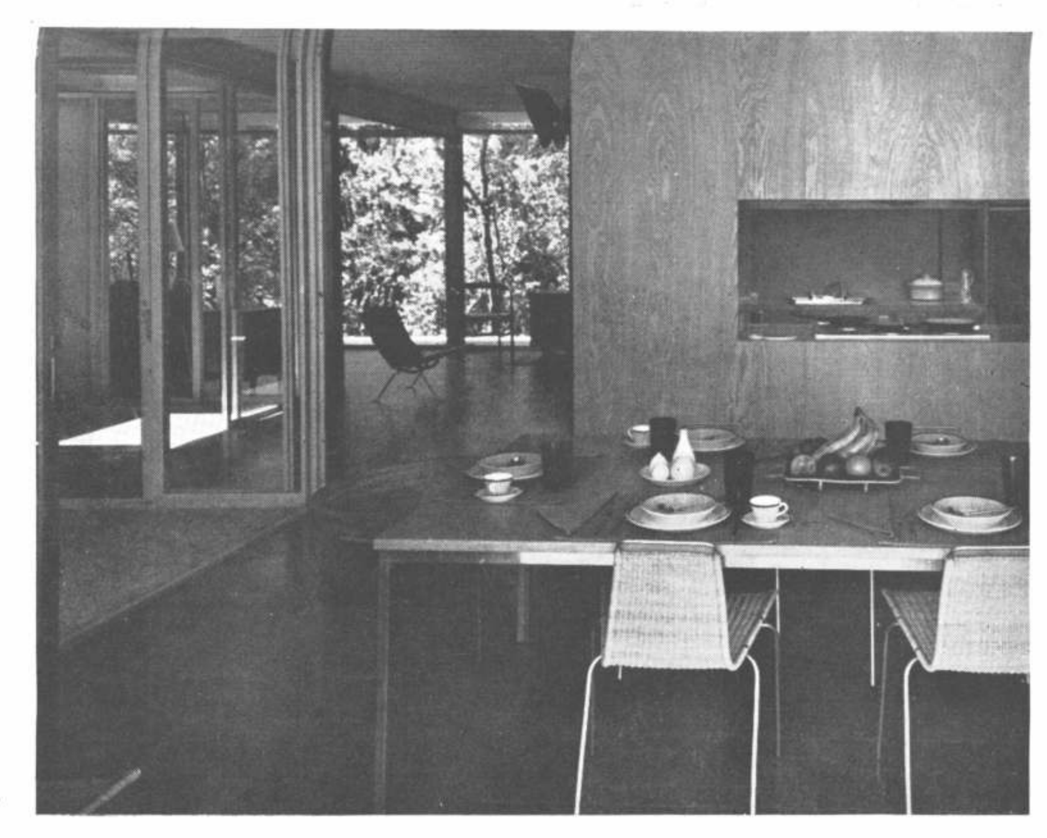
8. La estructura está completamente a la vista.
9. Vista desde arriba de la loma; la casa es un rectángulo casi perfecto.
10. El living y al fondo el dormitorio principal y el pequeño patio interior.
11. El comedor separado del living por la cocina.
12. Desde el living hacia la terraza.





1, living; 2, cocina; 3, comedor y espacio íntimo; 4, dormitorio principal; 5, dormitorios; 6, guardacoche con facilidad para lavado y planchado al fondo.

10



11

12

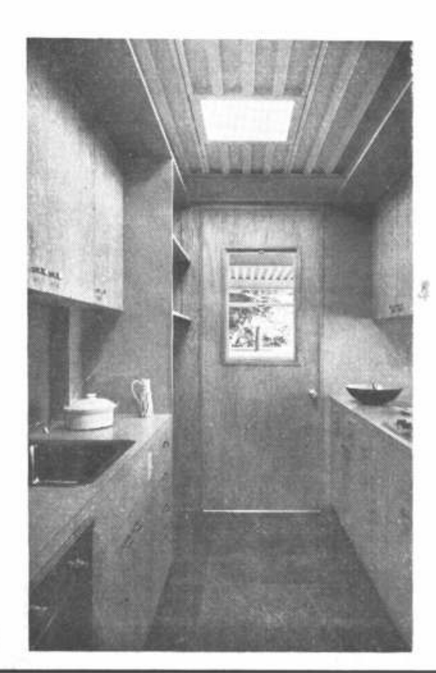
fotos Bethlehem Pacific

13. El sistema estructural y el uso intenso del vidrio dan una excepcional transparencia a la casa; la privacidad se mantiene por la altura a que queda el dormitorio principal con respecto al terreno.
14. La cocina tiene el living a un lado y un comedor para uso corriente al otro.
15. El pequeño comedor visto desde la cocina.

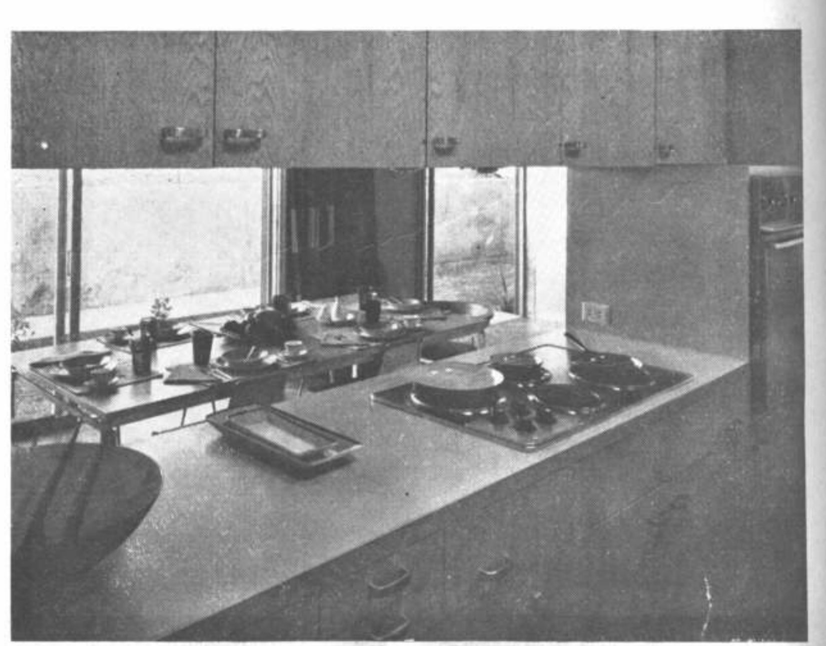
13

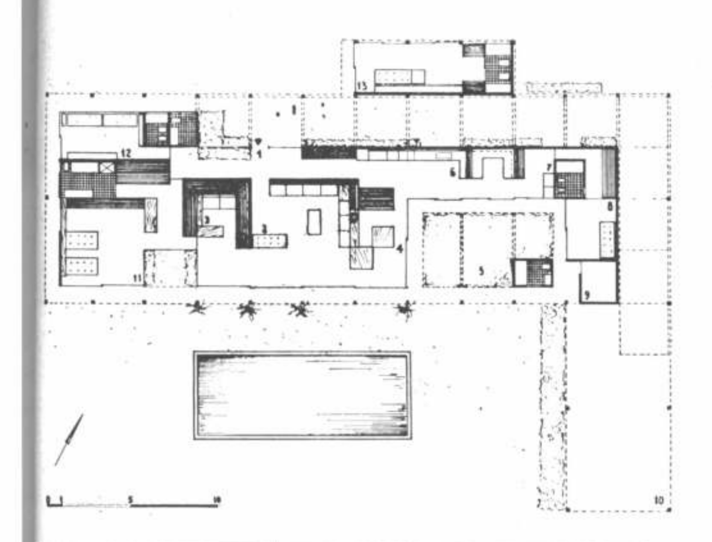


14



15





3 para Alejandra Curtis, Bel-Air, California.

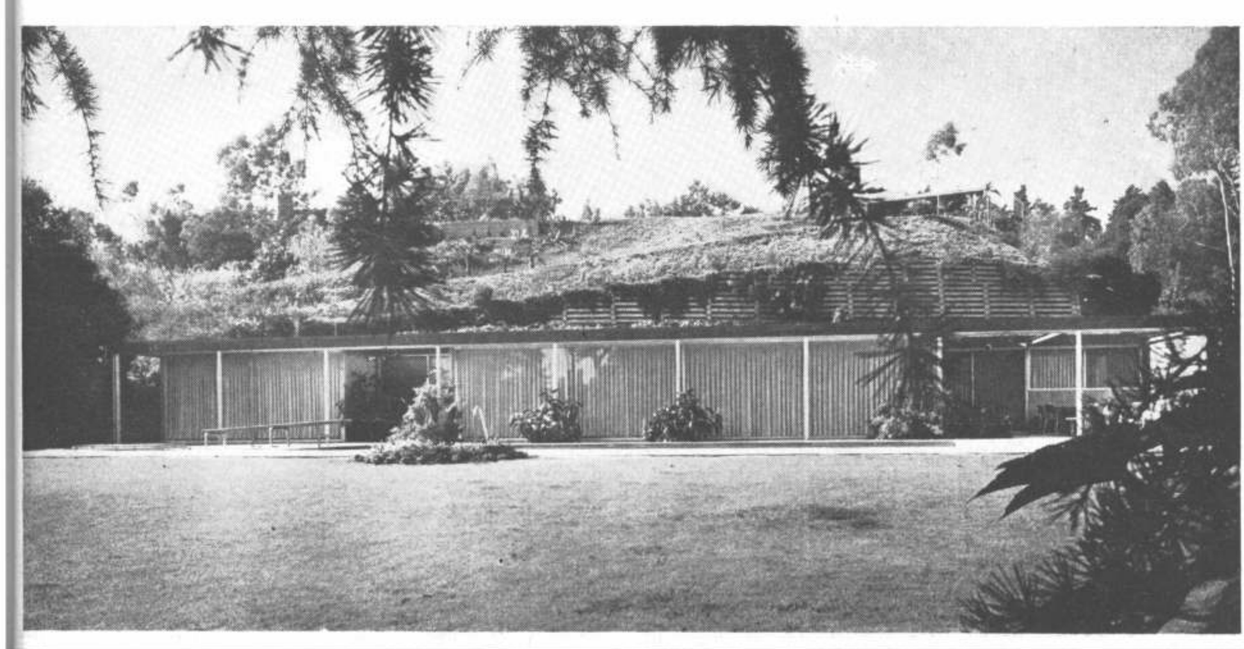
1, entrada; 2, living; 3, biblioteca; 4, comedor; 5, patio; 6, cocina; 7, lavadero; 8, cuarto de servicio; 9, cuarto para todo uso; 10, cochera; 11, dormitorio principal; 12, dormitorio; 13, cuarto de huéspedes.

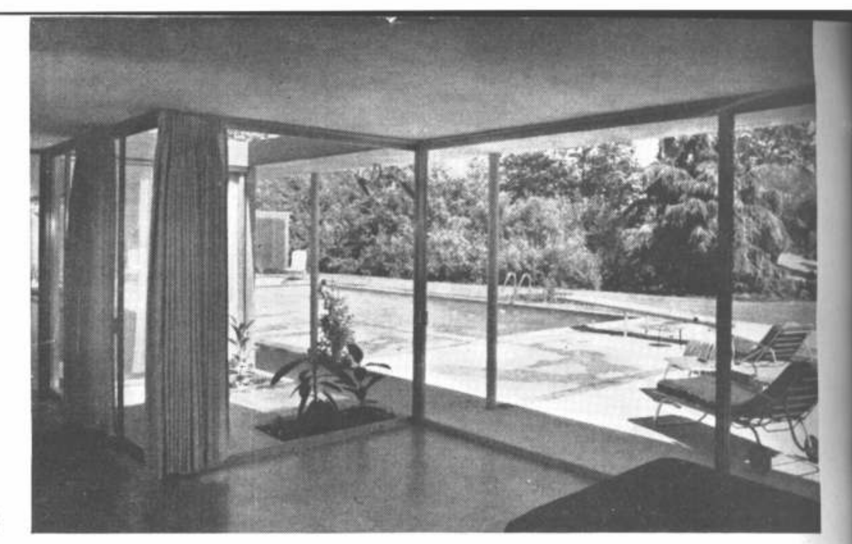


16

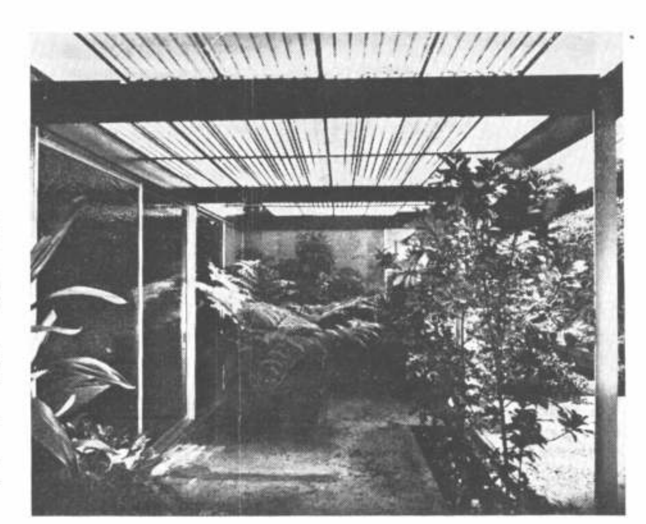
17

Esta gran residencia fué construída por Raphael Soriano en una zona de suaves colinas próxima a Los Angeles. El terreno no tenía limitaciones de manera que la solución se encontró en extensión. Una excepcional limpieza caracteriza a la planta y quedan abiertas varias posibilidades de ampliaciones futuras. La estructura es de acero con módulo de 10 pies y sus paredes no son de sostén en ningún caso.
Las pérgolas del lado sur y algunas mamparas son de fibra de vidrio color azul plateado.





18



fotos Julius Shulman

19

16. Vista desde el dormitorio principal hacia el gran living-comedor con la cocina y el patio al fondo.
17. La fachada sur de la gran casa con el dormitorio principal a la izquierda y el living-comedor al centro.
18. Pequeñas entradas forman patios que, al no tener techo, dejan penetrar los rayos del sol; ésta separa al dormitorio principal del living.
19. La galería cubierta con material plástico ubicada al norte.
20. Otro aspecto del lugar principal de estar al aire libre con la pileta de natación.

20



Panteones en dos cementerios porteños

Dirección General de Arquitectura y Urbanismo
Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires
proyecto y dirección: arq. Itala Fluvia Villa

Las secciones D4, D5 y D6 del sexto panteón en el cementerio de Chacarita y el gran panteón en el cementerio de Flores.

La municipalidad de la ciudad de Buenos Aires posee tres cementerios dentro de su perímetro. El de la Recoleta, el más antiguo y el más reducido, está en el barrio norte y totalmente colmado. El de Chacarita, que abarca unas 76 hectáreas, fué inaugurado en 1871 en un paraje que, en aquella época, estaba alejado del ejido urbano de la ciudad; se lo construyó en vista del agotamiento de Recoleta tras la epidemia de fiebre amarilla. El de Flores, de unas 11 hectáreas, era el que pertenecía al antiguo pueblo de ese nombre, entonces totalmente aislado de Buenos Aires; conservó las características de un cementerio de campaña hasta que se construyó en él el pabellón que se ilustra en esta nota. Las nuevas obras realizadas en Chacarita son también objeto de esta publicación.

El cementerio de Chacarita está actualmente encerrado por la estación La Paternal y por la playa del Ferrocarril General Urquiza y totalmente rodeado por viviendas e industrias. El de Flores se recuesta en un costado sobre los baldíos insalubres del bañado que lleva su mismo nombre. Ambos poseen los siguientes elementos fundamentales: un área considerable de sepulturas en tierra que se renuevan cada cuatro años; un área de bóvedas particulares, cuyos terrenos son dados en arrendamiento por la municipalidad; muros circundantes con urnas de restos adosadas.

El aumento vertiginoso de población que sufrió la capital desde el principio de siglo y la imposibilidad de aumentar la superficie de los cementerios hicieron necesario el planteo de otra clase de elementos que permitiesen un mejor aprovechamiento del área. Se llegó así a la construcción de panteones con series de nichos agrupados en filas verticales. Esto permite ubicar en un área reducida cantidades considerables de cuerpos y restos reducidos lo que tiende a resolver el problema de la falta de espacio.

Fué en el cementerio de Chacarita donde se ensayaron los primeros panteones subterráneos de este género; las galerías que se desarrollan próximas a la entrada principal constituyen buenos ejemplos de ésto.

En el cementerio de Flores se había comenzado en 1948 una pequeña parte de las fundaciones del edificio estudiado por la Dirección General de Arquitectura, pero las obras estuvieron suspendidas durante varios años por lo que al plantearse su prosecución fué necesario revisar totalmente el proyecto en cuanto a sus niveles, estructura general y detalles particulares.

Tanto el panteón de Chacarita como la adaptación del de Flores se plantearon con varias características comunes que son las que se indican a continuación.

Se ejecutaron con materiales nobles para asegurarles larga vida sin los deterioros a que se exponen edificios a los que acude tanto público. Se eligieron como materiales hormigón martelinado para las partes de la estructura que queda a la vista; revestimientos de mármol en todas las galerías de público interiores y exteriores y para las tapas de los nichos; pisos de mármol en Chacarita y de granítico en Flores.

Se procuró eliminar la sensación de catacumba, la obscuridad y las posibilidades de producir claustrofobia; para lograrlo se aseguró una profusa iluminación en todas las galerías.

La jardinería se proyectó en amplia conexión con la arquitectura de tal modo que ambas se compenetren; hasta tanto no se hayan ejecutado las obras de jardinería los edificios no se podrán considerar como realmente terminados. Se estudiaron las combinaciones de plantas y flores teniendo en cuenta el color de las hojas, el tamaño, la textura, la brillantez y la opacidad y también la floración.

En Chacarita, los muros perimetrales y verticales de los patios y los mismos patios se habían estudiado y llegaron a licitarse como fuentes para combinar el efecto plástico de la jardinería con el dinámico de los chorros de agua, pero durante la ejecución de la obra se suprimió el efecto del agua y fué necesario entonces ampliar el proyecto de la jardinería; los espejos de agua quedaron reemplazados por formas plásticas verdes. Las tomas de aire y los tubos de expulsión —se mencionan más adelante— se integraron con la jardinería y con la arquitectura, estudiándose para los tubos revestimientos decorativos de colores.

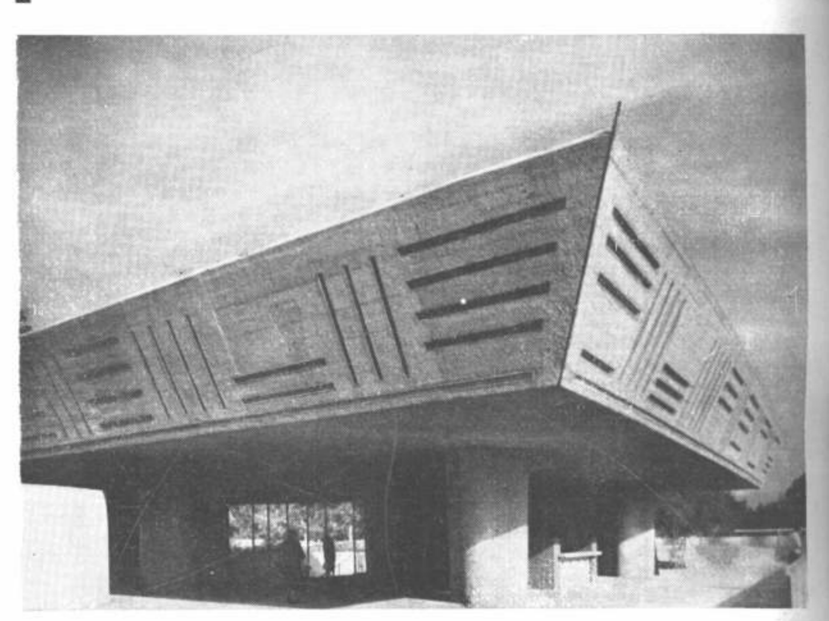
La circulación de aire se estudió cuidadosamente para asegurar la eliminación de olores. Hay un sistema de dos circulaciones independientes entre sí; uno corresponde sólo a los nichos y ataúdes y el aire pasa a través de cada columna vertical de nichos succionado mecánicamente y antes de ser arrojado al exterior recibe un tratamiento de ozonización que lo hace inodoro; el otro sistema consiste en inyectar aire en las galerías de público mediante difusores ubicados periódicamente en el cielorraso de las galerías lo que consigue una sobrepresión de aire con respecto a la presión del interior de los nichos por lo cual de ningún modo puede pasar el aire que circula por éstos hacia la galería de público. Esta combinación de sistemas se hizo a pesar de que las galerías tienen su natural ventilación y debido que se ha probado que es insuficiente en casos como éste. Tanto los ventiladores como las cámaras de ozonización van ubicados en amplias salas de máquinas.

En ambas obras la arquitectura se complementa con series de monolitos y bajorrelieves realizados por Clorindo Testa —bajorrelieves del vestíbulo de acceso en Flores—, Eduardo Pagés —monolito en la planta a nivel en Flores—, Eduardo Stimm —monolito en la terraza en Flores— y por la Dirección General de Arquitectura y Urbanismo —monolitos en la entrada del panteón de Flores y dos en los vestíbulos de público en Chacarita.

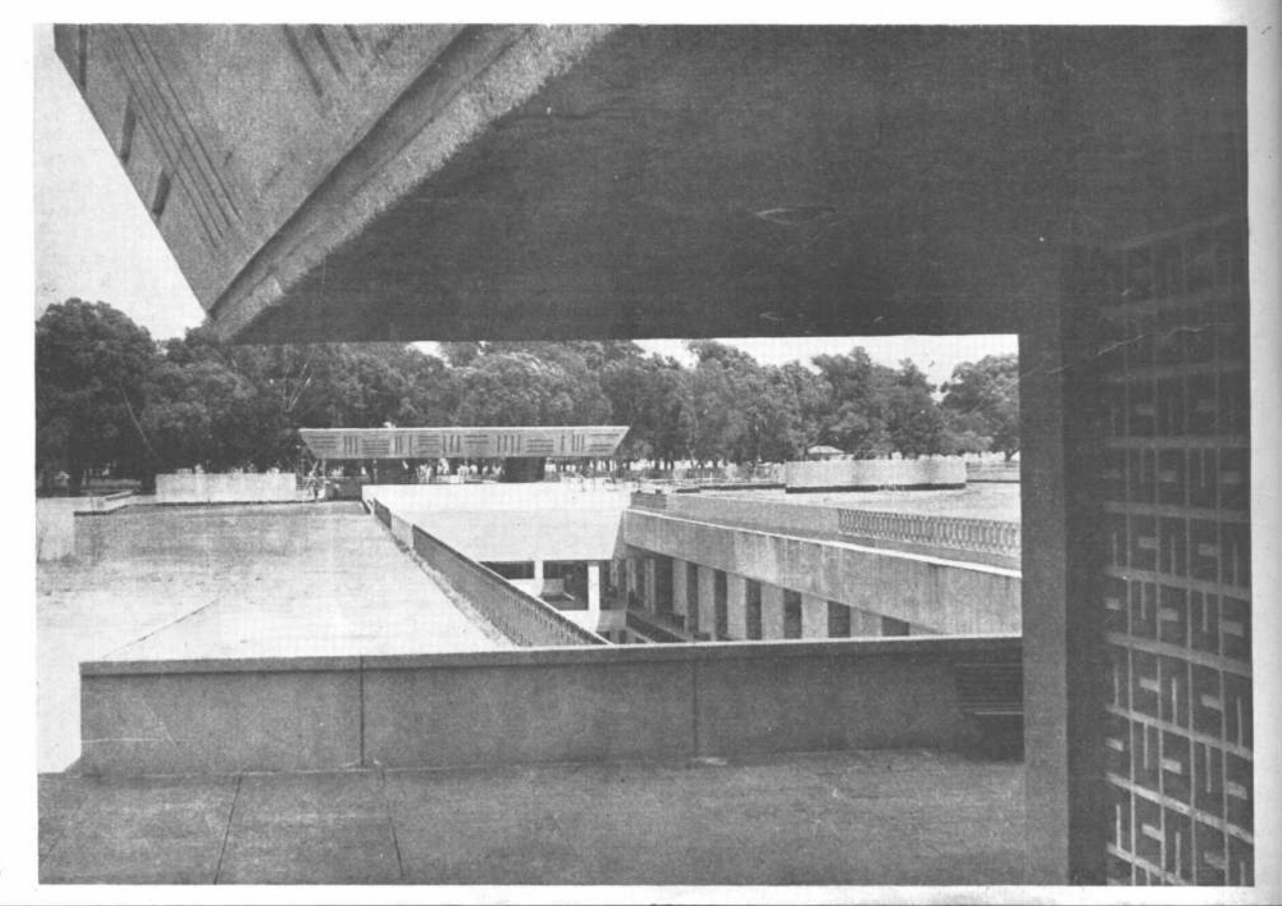
Colaboraron en los proyectos los arquitectos Lelia Cornell, Raquel S. de Días, Günter Ernst, Carlos A. Gabutti, Ludovico Koppman y Clorindo Testa. Las secciones D4 y D5 de Chacarita las construyó la empresa Polledo S. A. y la sección D6 la construyó Zabal y Crivelli. El gran panteón de Flores lo construyó Seminara S. R. L. Dibujaron el material que compone esta nota Manuel Echeverri y Carmen Scarfiello.

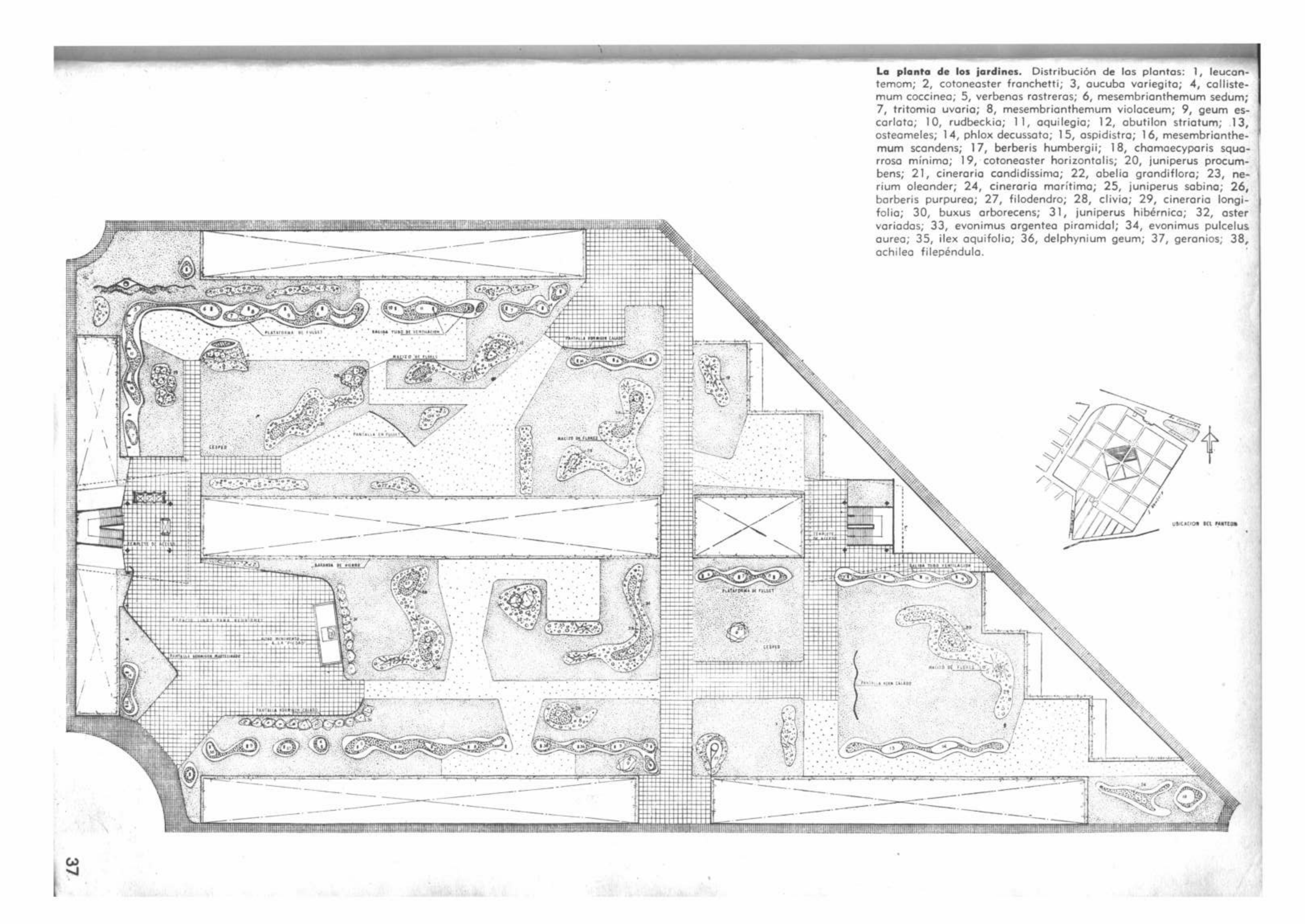
Fué en el cementerio de Chacarita donde se ensayaron los primeros panteones subterráneos del género de los que se ilustran en esta nota; las galerías que se desarrollan próximas a la entrada de la necrópolis constituyen buenos ejemplos al respecto. Luego, y de acuerdo con un plan de remodelación del cementerio, se destinó a este mismo tipo de construcción una zona en forma de rombo que figura en el plano de conjunto y que se denominó sexto panteón. Dentro de él se definieron secciones de formas triangulares que se fueron construyendo en forma intermitente. En este artículo se publican las secciones D4, D5 y D6. Cuando estas secciones comenzaban a proyectarse ya estaban construídos los sectores D1, D3 y D7.

1
2



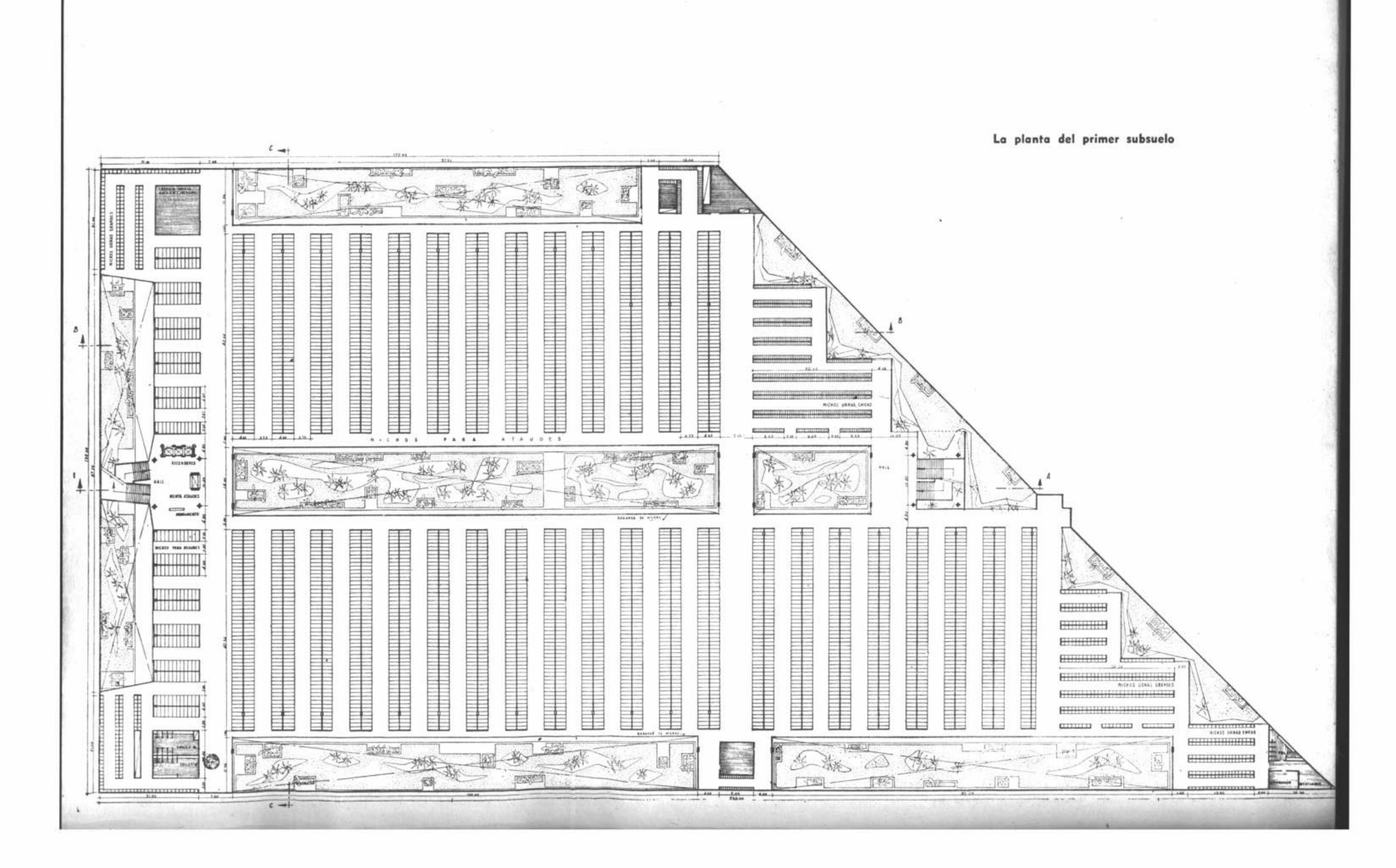
1. Uno de los templetes de acceso.
2. Desde uno hacia otro templete.



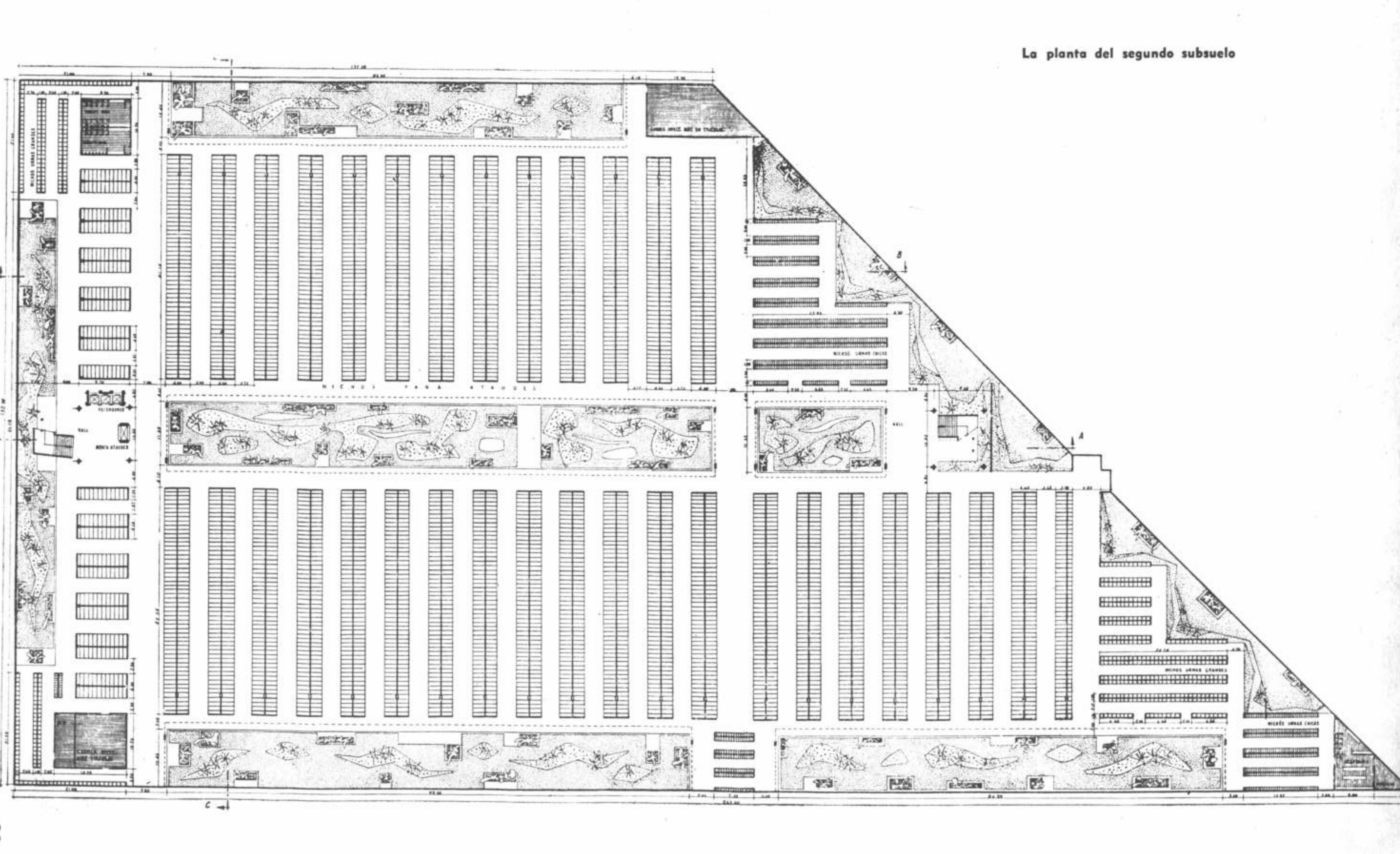


La planta de los jardines. Distribución de las plantas: 1, leucantemom; 2, cotoneaster franchetti; 3, aucuba variegita; 4, callistemum coccinea; 5, verbenas rastreras; 6, mesembrianthemum sedum; 7, tritomia uvaria; 8, mesembrianthemum violaceum; 9, geum escarlata; 10, rudbeckia; 11, aquilegia; 12, abutilon striatum; 13, osteameles; 14, phlox decussata; 15, aspidistra; 16, mesembrianthemum scandens; 17, berberis humbergii; 18, chamaecyparis squarrosa mínima; 19, cotoneaster horizontalis; 20, juniperus procumbens; 21, cineraria candidissima; 22, abelia grandiflora; 23, nerium oleander; 24, cineraria marítima; 25, juniperus sabina; 26, barberis purpurea; 27, filodendro; 28, clivia; 29, cineraria longifolia; 30, buxus arborecens; 31, juniperus hibérnica; 32, aster variadas; 33, evonimus argentea piramidal; 34, evonimus pulcelus aurea; 35, ilex aquifolia; 36, delphynium geum; 37, geranios; 38, achilea filepéndula.

La planta del primer subsuelo

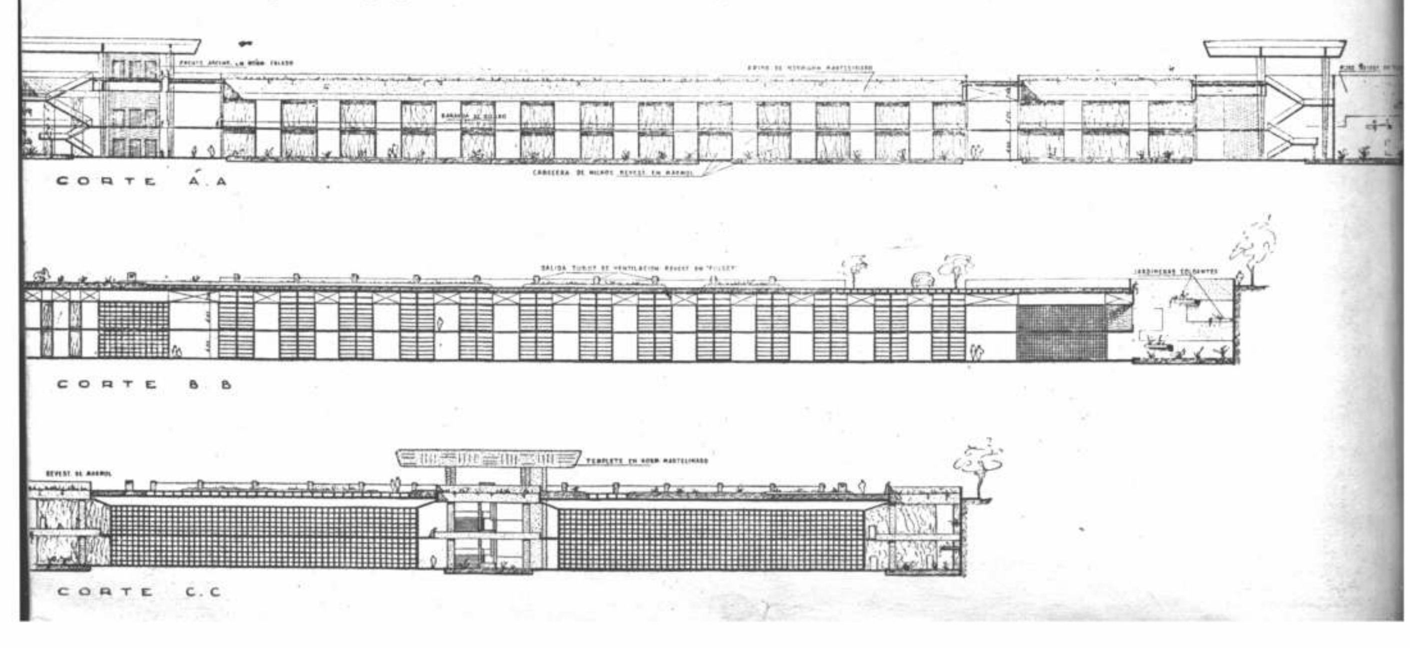


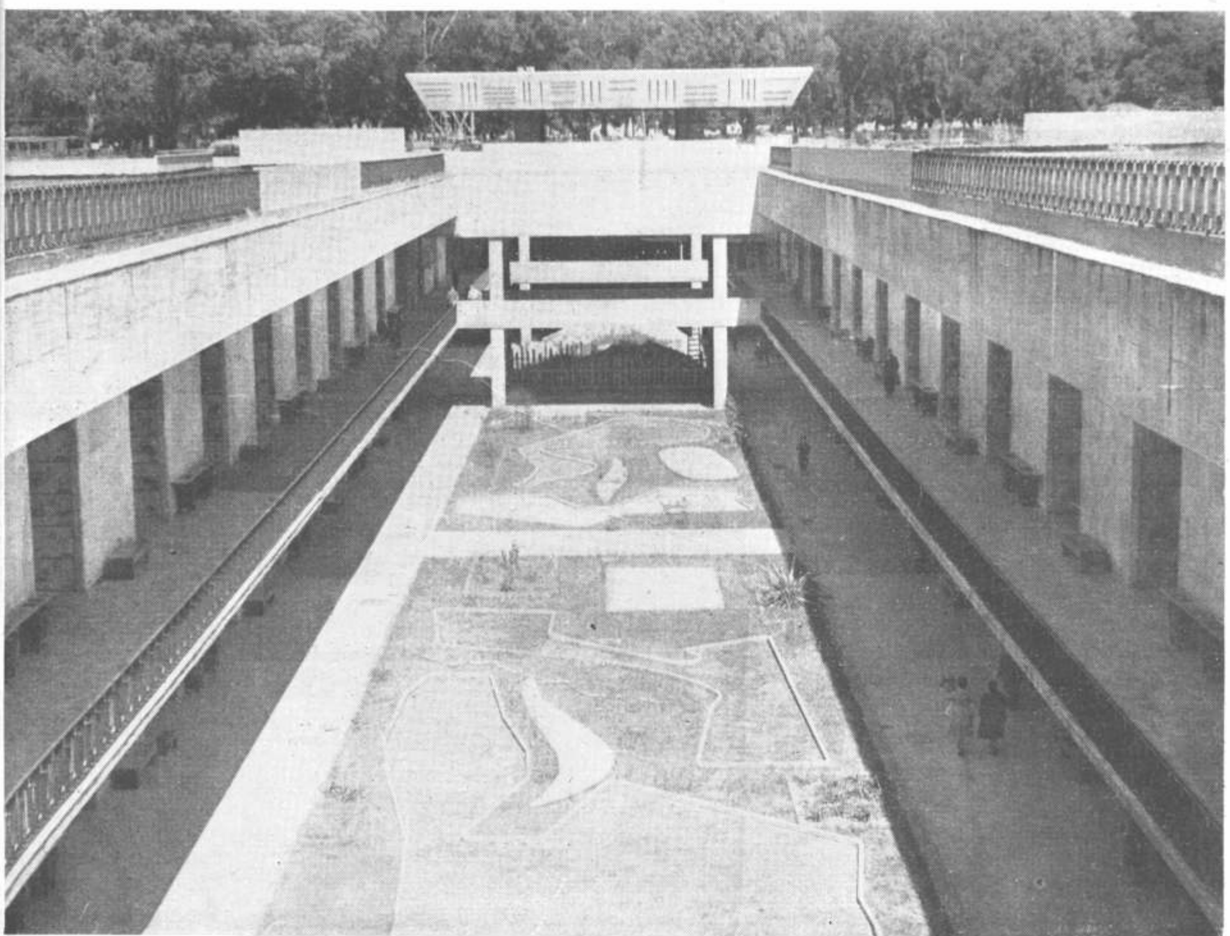
La planta del segundo subsuelo



El primer problema que se planteó fué encarar un proyecto que abarcara el mayor número de secciones contiguas como un solo conjunto dado que la experiencia había demostrado que la forma triangular aislada ocasiona pérdida de espacio y no se presta para hacer circulaciones claras. De este modo se eligieron los únicos tres triángulos contiguos que resultaron ser los numerados 4, 5 y 6. En acuerdo con la Dirección de Cementerios se proyectó un panteón de doble altura equivalente, en corte, a dos plantas superpuestas de los ya realizados; así se duplicaba la capacidad del edificio. Este panteón comprende 23.208 nichos para ataúdes, 3.948 para urnas grandes de restos y 12.924 nichos para urnas pequeñas de restos.

El proyecto se planteó con el criterio de realizar todas las estructuras subterráneas, salvo los dos templetes de acceso, para que toda la superficie a nivel fuera jardín; de asegurar una excelente iluminación a todas las galerías en ambos subsuelos y de estructurar circulaciones francas para el movimiento de público y para el transporte de ataúdes. Con estas premisas fundamentales se proyectó un gran patio central y patios perimetrales de 12 metros de profundidad entre los que se desarrollan series de galerías para público e islas para ataúdes; estas últimas, en dos subsuelos relacionados entre sí y con el piso a nivel de acceso y jardines por medio de dos amplias circulaciones verticales integradas por escalinata, un monta-ataúdes eléctrico y tres ascensores ubicados en una sola de ellas.

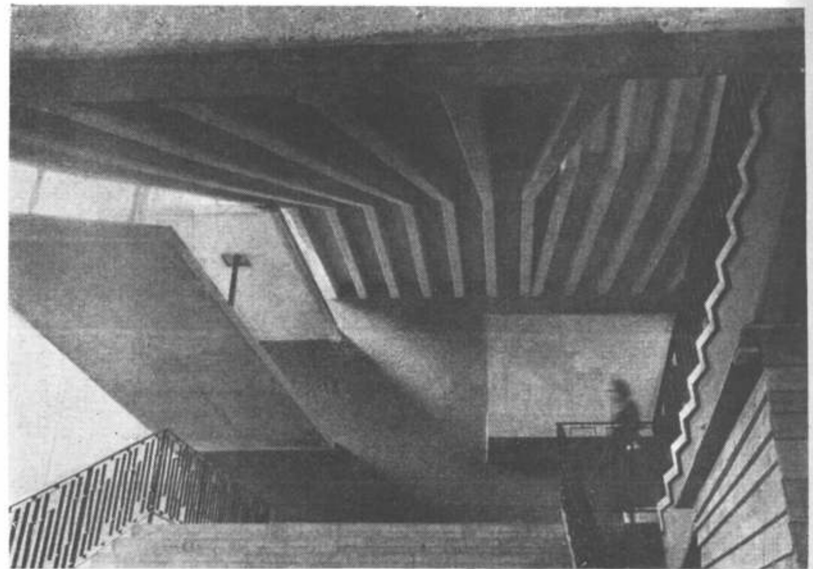




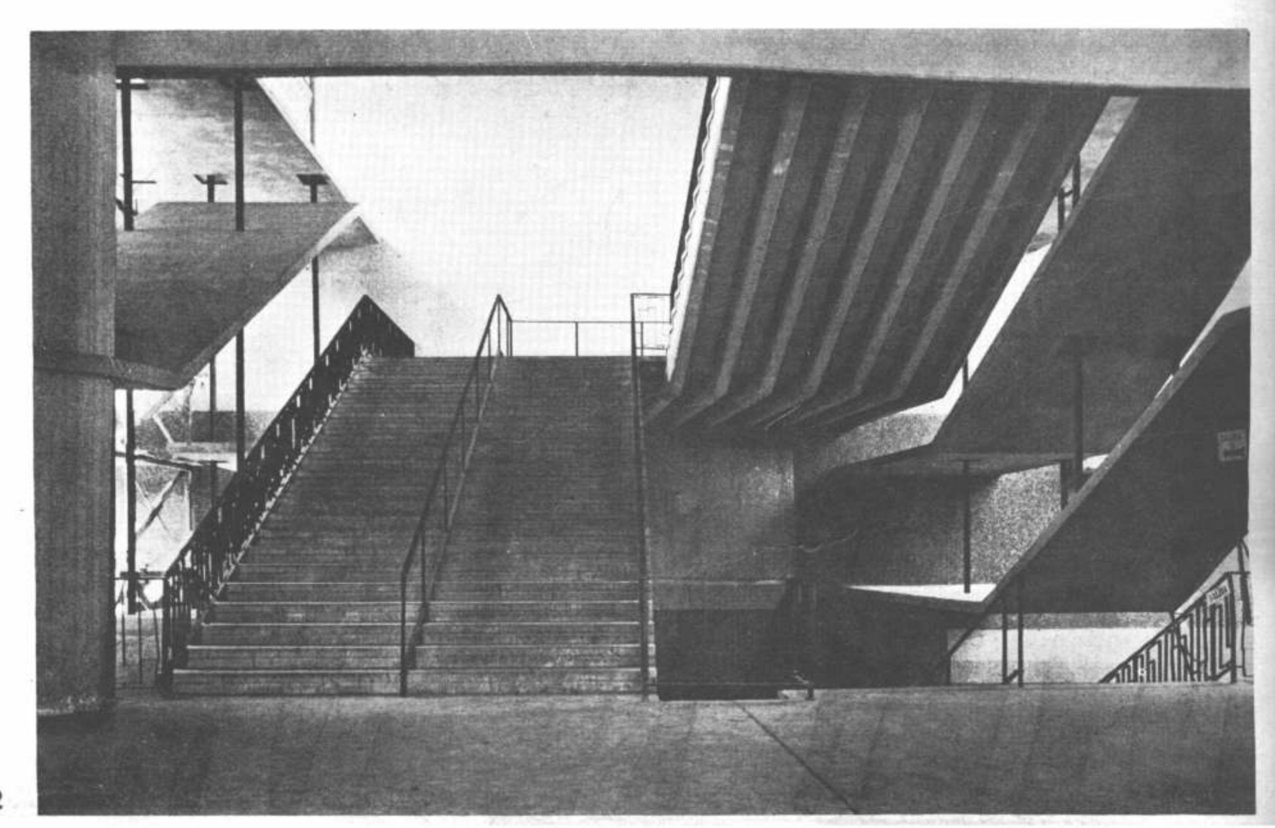
5
8

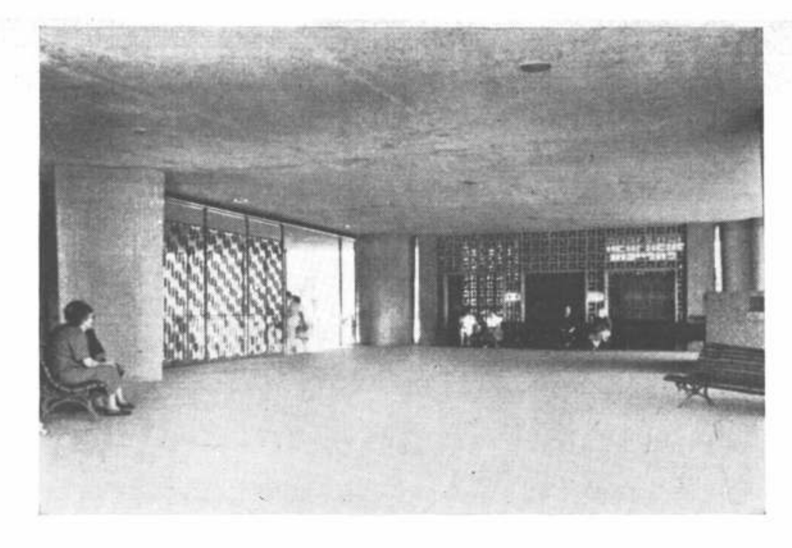


6
7

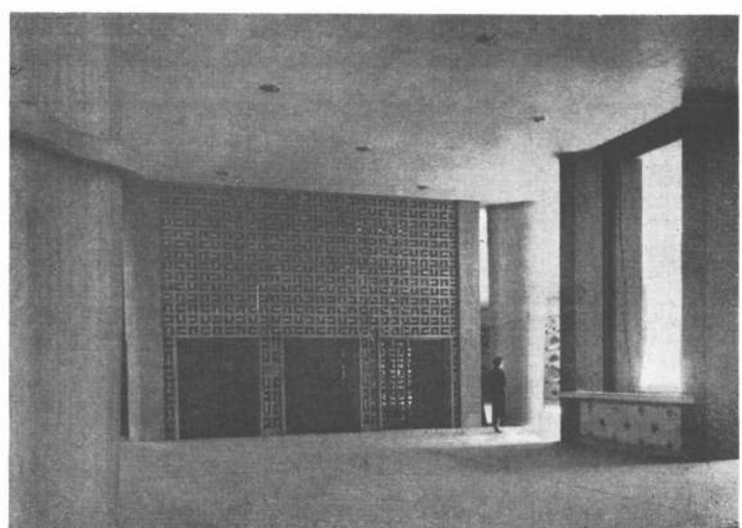


3. y 4. Una de las galerías que circundan el patio central.
5. Detalle de la escalera de acceso.
6. Los templetes cobijan los accesos.
7. Rellano de una de las escaleras de acceso.
8. Amplitud y dramatismo en las circulaciones verticales.
9. El vestíbulo de acceso a nivel de la entrada.
10. El vestíbulo a nivel de una galería con el porta ataúdes a la derecha.
11. Luz y ventilación en las galerías.



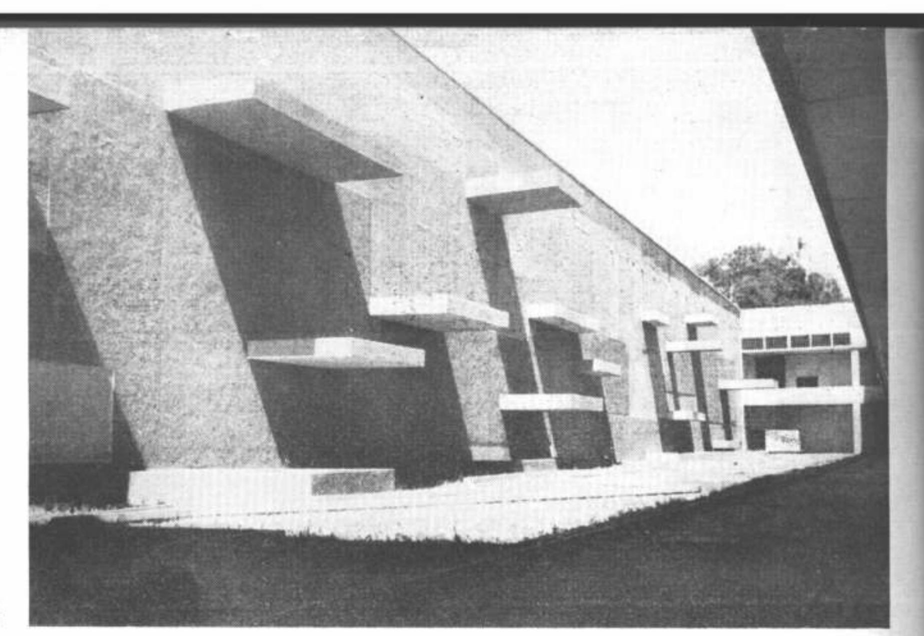


9

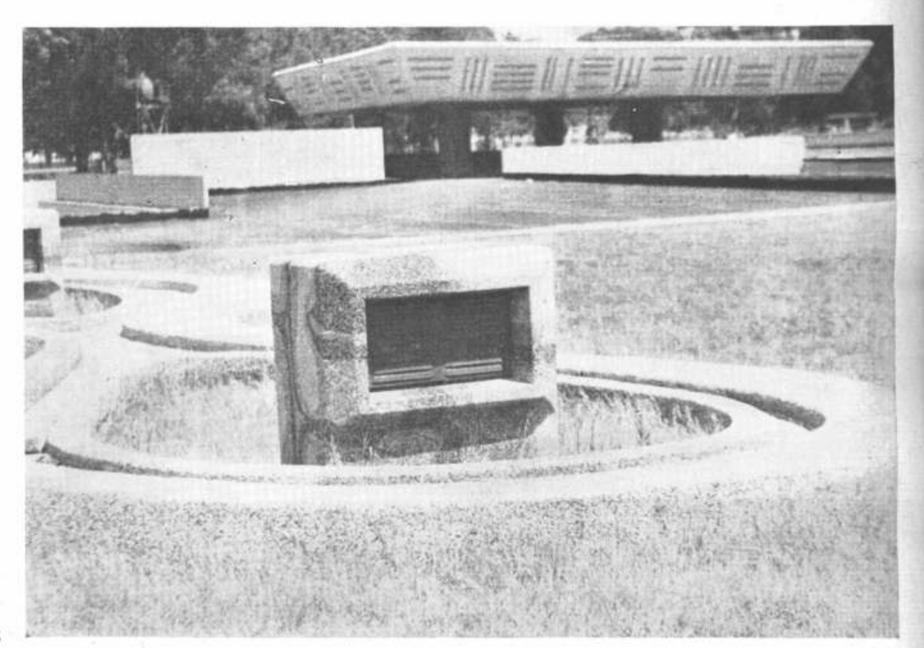


10
11



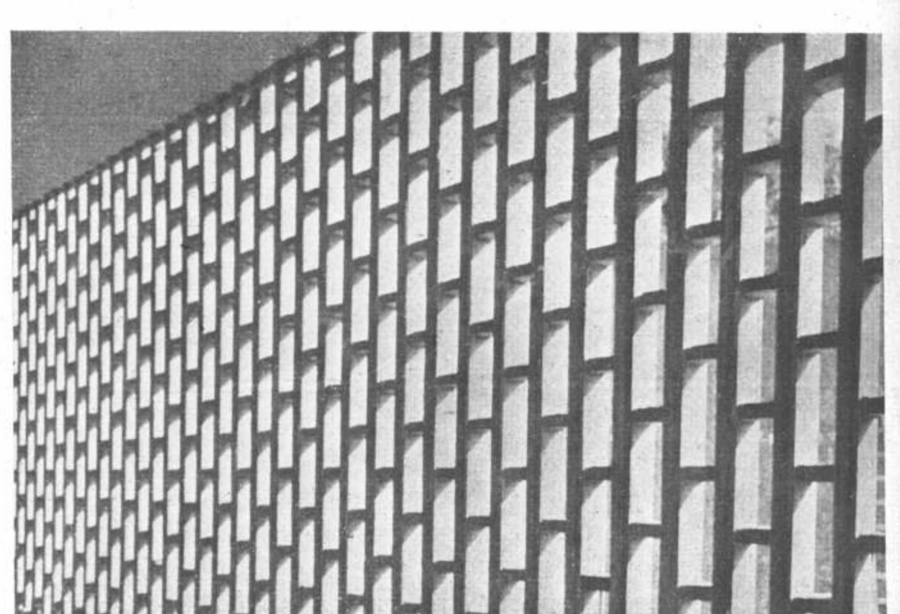


12



13

14



12. Uno de los marcos perimetrales correspondientes a los patios laterales; plataformas para plantas y canteros que no se habían realizado aún.
13. Una toma de aire en armonía con el conjunto.
14. Hormigón armado que forma uno de los muros de las galerías, que dan a los jardines.

En el cementerio de Flores se había comenzado, en 1948, una pequeña parte de las fundaciones del edificio estudiado por la Dirección General de Adquitectura. Estas obras estuvieron suspendidas durante varios años. Cuando se planteó la necesidad de seguirlas fué necesario revisar todo el proyecto.

Se elevó el nivel de la obra por exigencias de la pendiente mínima requerida para la cañería de obras sanitarias y se unificó el nivel interior pues el proyecto existente contenía tres niveles diferentes que dificultaban el movimiento de los ataúdes. El nivel total del edificio debió hacerse elevado aún más pues está hundido con respecto al nivel más elevado de la playa de acceso de fúnebres, pero las fundaciones existentes no lo permitieron. Cabe agregar que las fundaciones en esta zona son complicadas y muy costosas pues el bañado de Flores vecino es un bajo rellenado con basura y la napa freática aflora o posee una profundidad casi nula. Es por esto que las fundaciones exigen una losa arenada de sub-presión que se apoya sobre pozos a la romana excavados hasta la tierra firme; algunos de ellos sobrepasan los diez metros de profundidad.

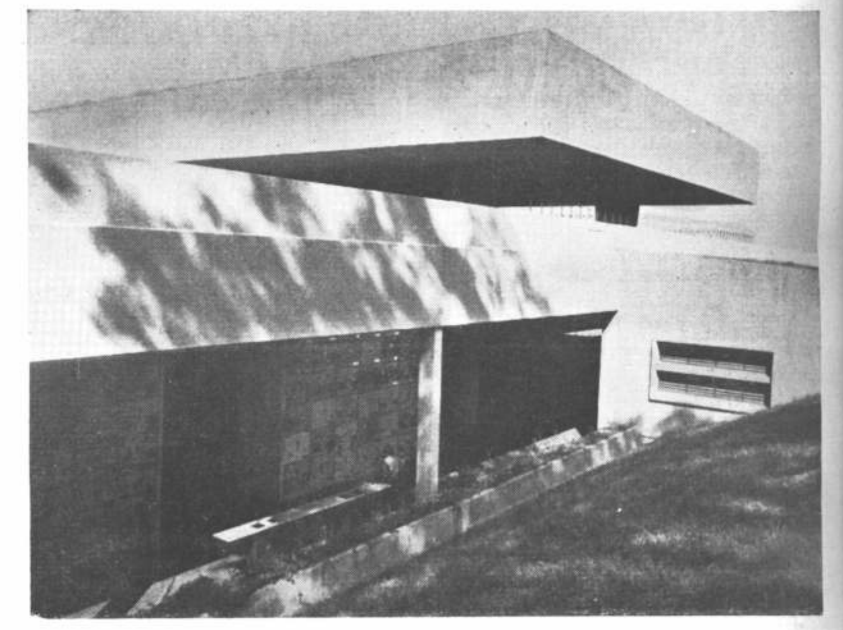
En la estructura general del plano se suprimieron algunas filas de nichos con el fin de conseguir circulaciones más amplias e iluminadas en algunos sectores.
Los tres frentes del edificio se cambiaron totalmente para conseguir un todo compacto y homogéneo y para evitar que desde afuera se vieran ventanas comunes lo que quitaría el aspecto de severidad que debe tener una construcción de esta especie. Aprovechando un juego pronunciado de desniveles del terreno se suprimió totalmente el muro de contención del cuarto lado perimetral permitiendo la entrada de luz y aire a las galerías; los desniveles entre interior y exterior se salvaron con taludes de césped y se impidió el acceso por medio de arbustos espinosos.
Se proyectó nuevamente la terraza jardín y el templete de acceso al panteón desde este nivel y se agregó una rampa suave que relaciona la terraza con el nivel de circulación exterior al panteón.
Se proyectó la sistematización de la zona adyacente al panteón y que comprende el acceso de fúnebres, las entradas para peatones y vehículos, los veredones y las relaciones del panteón con los diversos elementos de edificación existente.
La capacidad de este panteón es de 11.880 nichos para ataúdes; 5.100 nichos para urnas grandes de restos y 36.576 nichos para urnas pequeñas de restos.



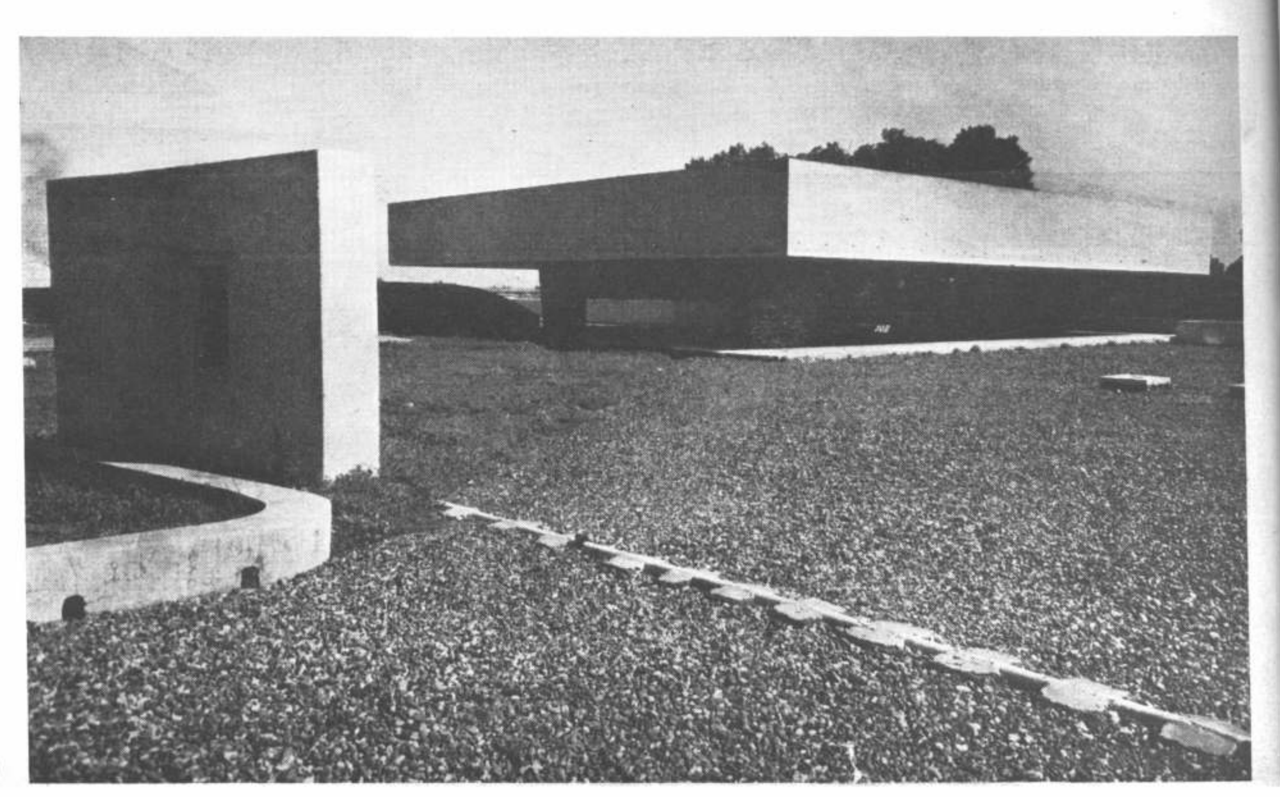


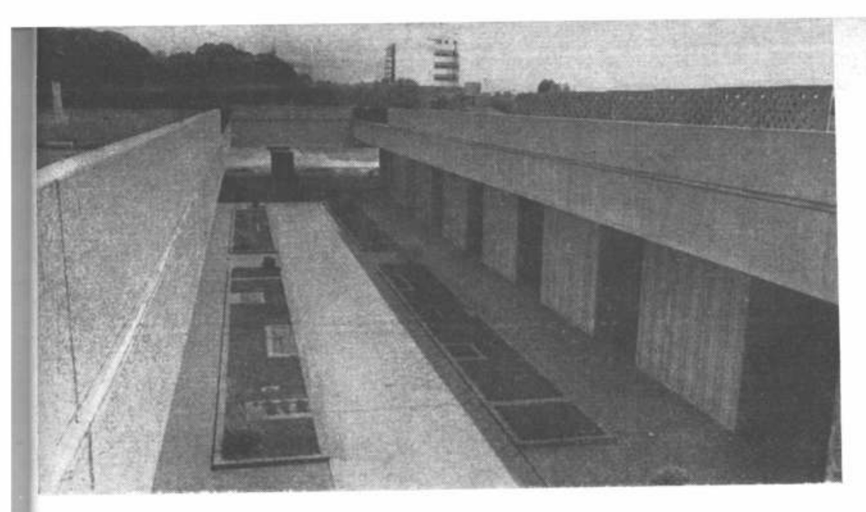
16

17
18

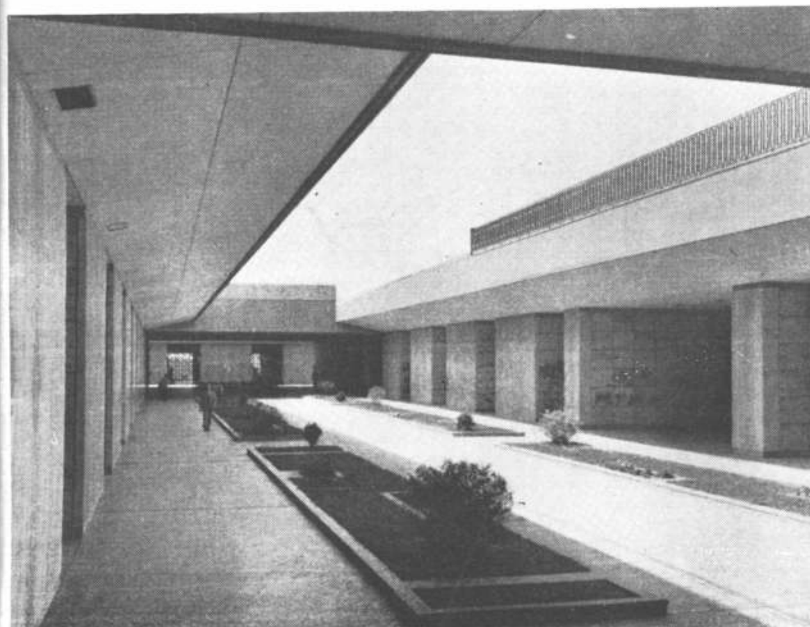


15. La entrada al cementerio de Flores; en el vestíbulo hay relieves realizados sobre bocetos de Clorindo Testa.
16 y 17. Galerías que abren al exterior, protegidas por taludes de tierra.
18. Templete de acceso en la terraza.
19. Vista del acceso principal desde el patio.
20. Uno de los patios.
21. El patio perpendicular al patio de acceso.
22. Desde un vestíbulo hacia las galerías.
23. Acceso a la planta alta.
24. Una de las galerías.





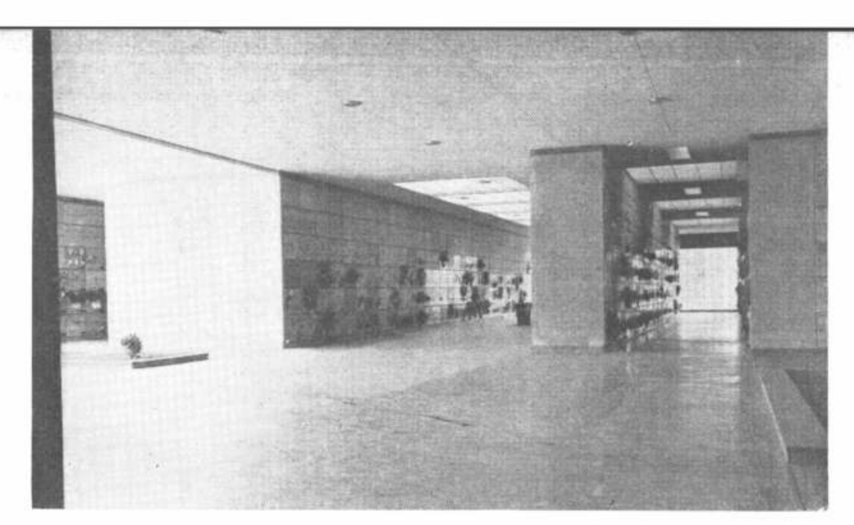
19



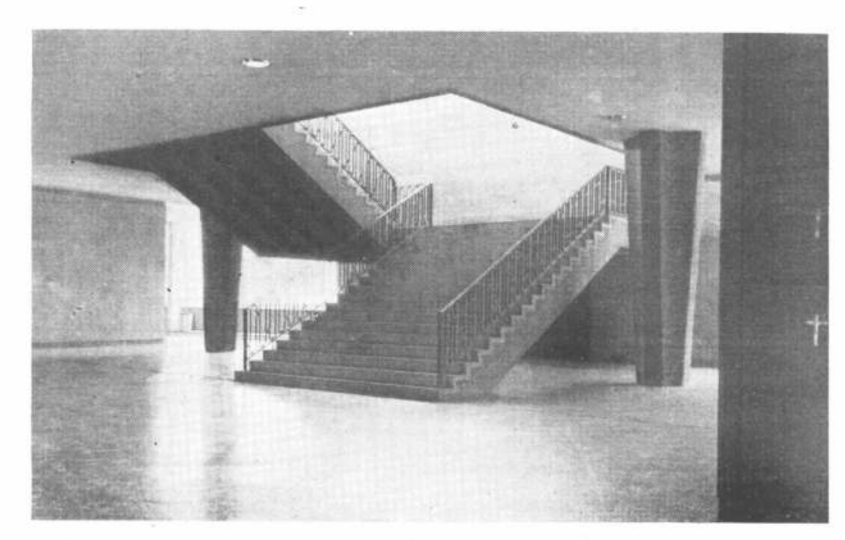
20
21

Las ilustraciones 2, 4, 8, 9, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 21 y 24 son fotos Jim.
Las ilustraciones 1, 3, 5, 6, 7, 10, 12, 14, 19, 20, 22 y 23 son fotos de la Dirección de Arquitectura y Urbanismo de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.



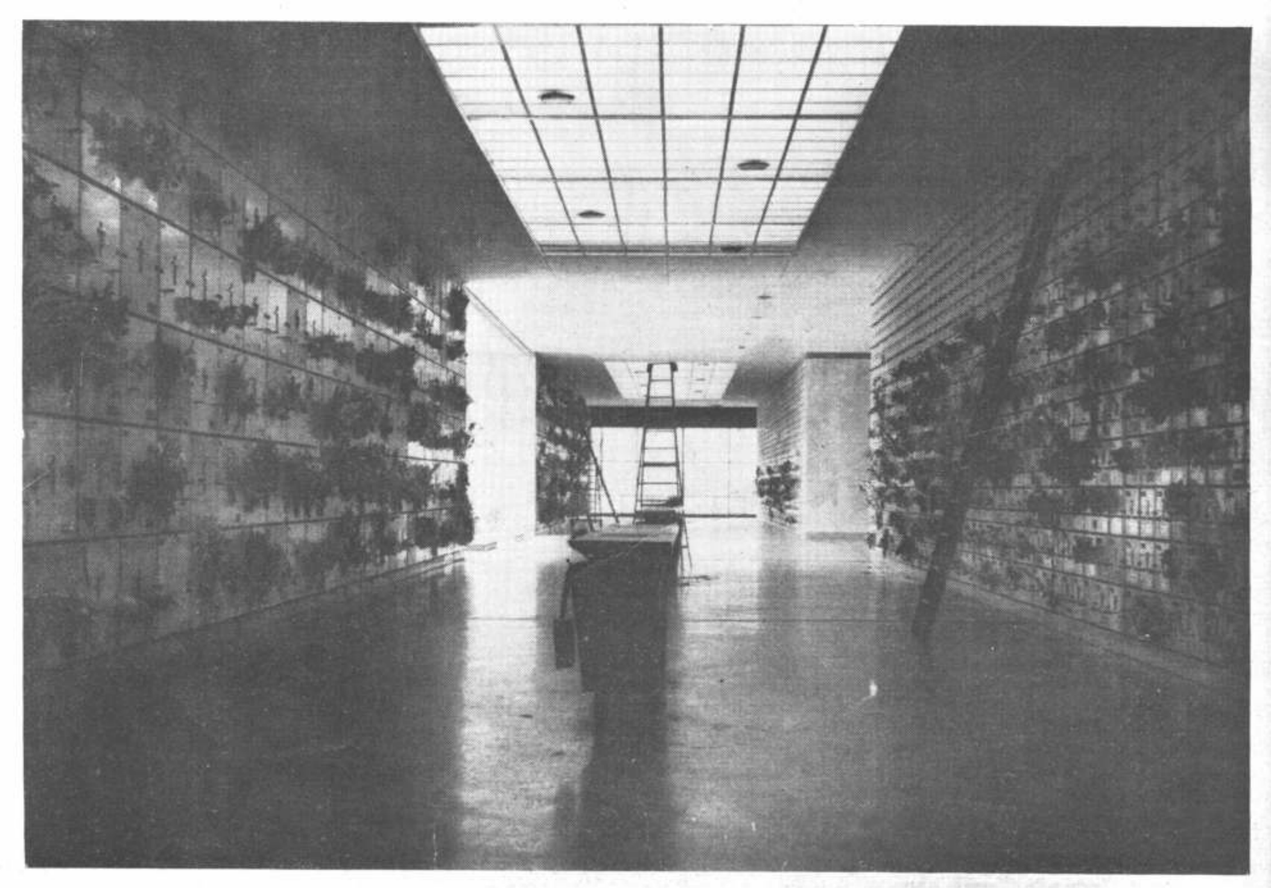


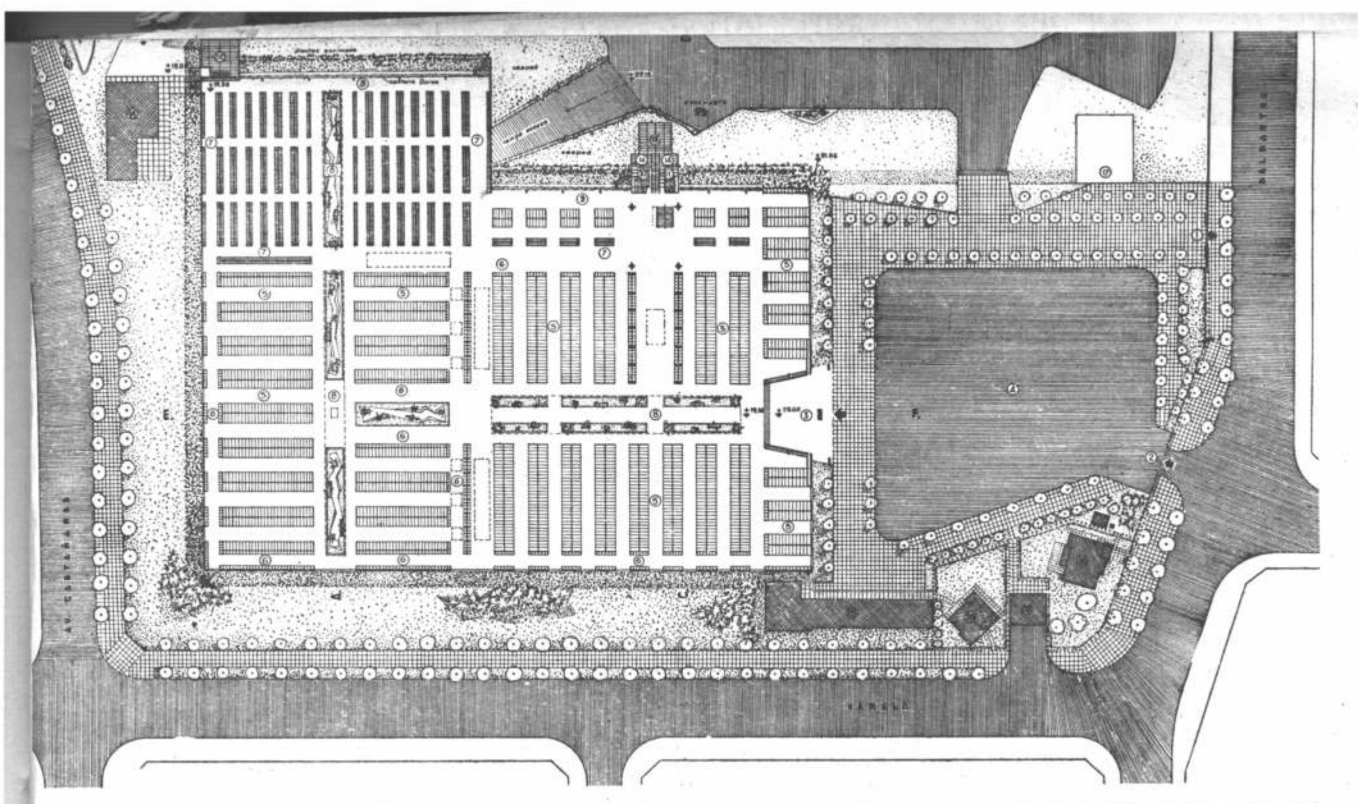
22



23

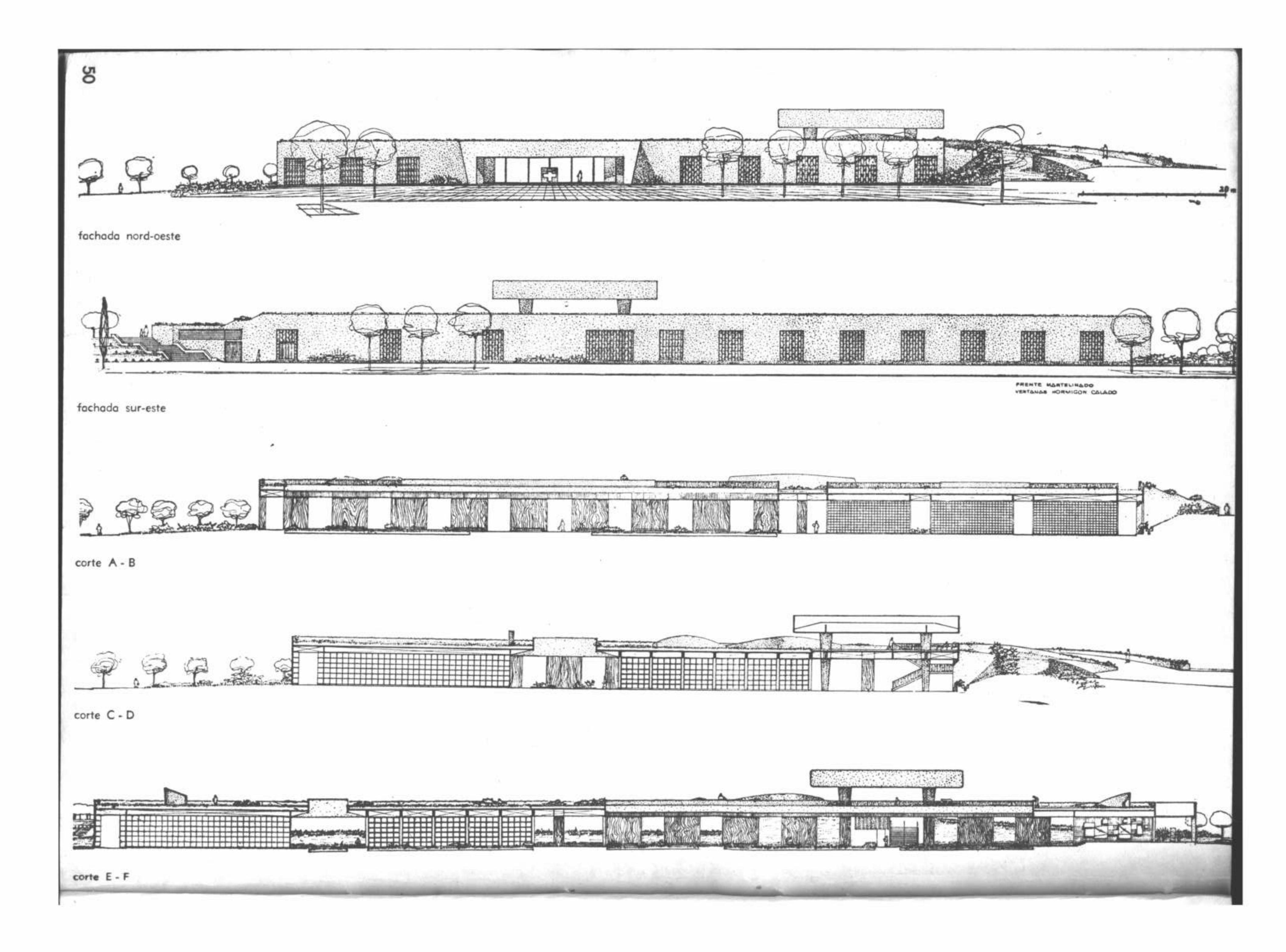
24





Planta general: 1, entrada para peatones; 2, entrada para vehículos; 4, estacionamiento; 5. nichos para ataúdes; 6, nichos para urnas grandes; 7, nichos para urnas chicas; 8, patio abierto; 9, galería abierta; 10, baño para hombres; 11, baño para mujeres; 12, máquinas; 13, máquinas; 14, depósito; 15, administración; 16, cuidadores; 17, futura capilla; 18, guardacoches.

Planta de jardines: a, pantalla de hormigón martelinado calado; b, pantalla de hormigón martelinado; c, pantalla revestida con Fulget; 4, claraboyas; e, templete; f, edificios existentes; 1, clivia; 2, chamaecyparis P. aurea; 3, chamaecyparis obtusa aurea; 4, cotoneaster; 5, geranios zonales; 6, leucantemum marg. frutescens; 7, tritoma uvaria; 8, ilex aquifolium; 9, evonimus pulcelus aurea; 10, juniperus depressa aurea; 11, juniperus sabina; 12, eleagnus; 13, lavandula; 14, berberis wilsonei; 15, mesenbrianthemun scandens; 16, verónica traversi; 17, verónica anderson; 18, crataegus varios; 19, cineraria marítima; 20, delphynium; 21, phlox decussata; 22, pentstemon; 23, aster; 24, arbutus unedo; 25, evonimus argentea piramidal; 26, collistemum coccinia; 27, nerium oleander; 28, aucuba variegata; 29, hibiscus sinesis; 30, teucrium; 31, cotoneaster horizontalis; 32, cotoneaster microphylia; 33, verbenas; 34, gerbera variada; 35, cineraria candidissima; 36, osteomeles; 37, abelia grandiflora; 38, taxus boccata; 39, jun-rastrero.



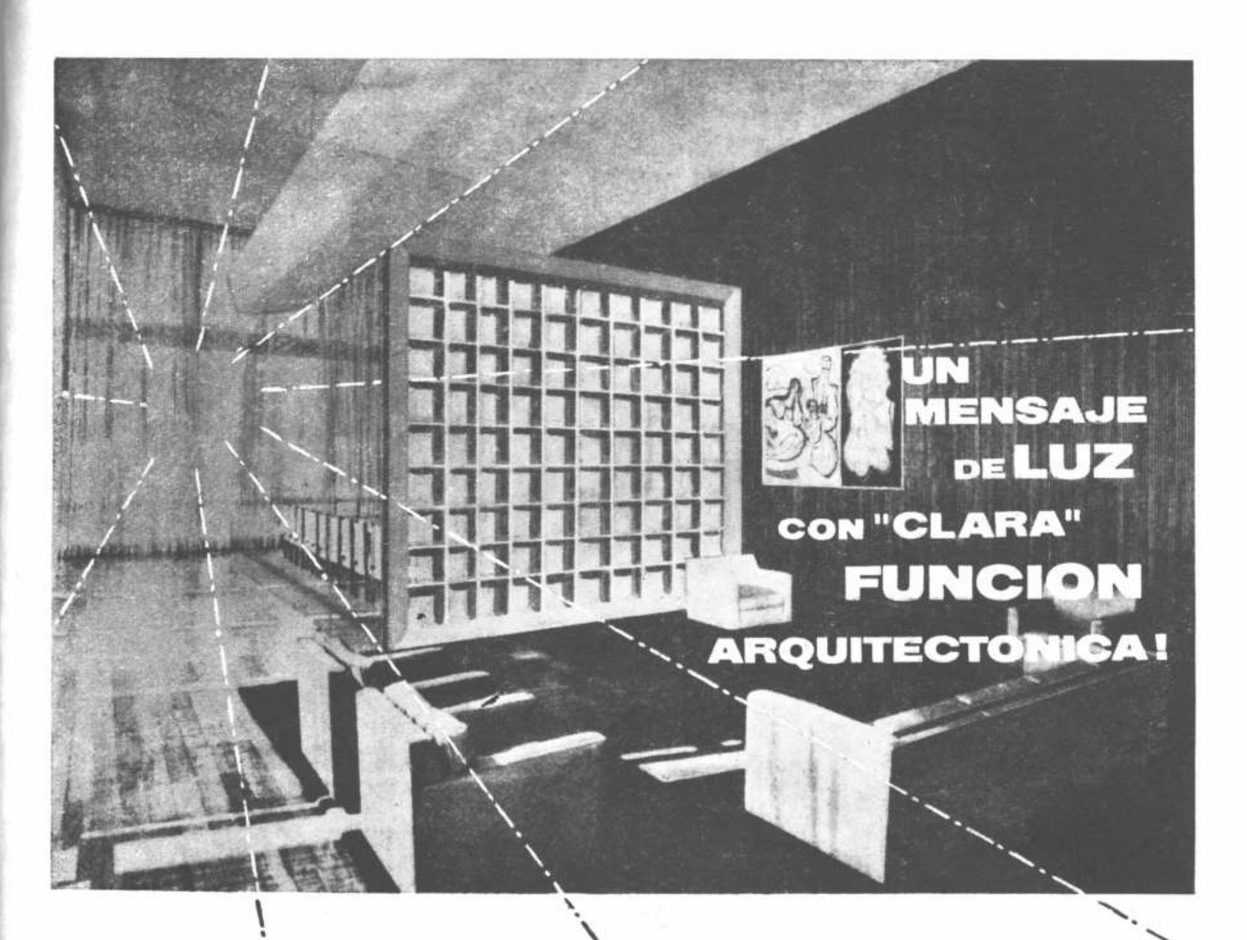
fachada nord-oeste

fachada sur-este

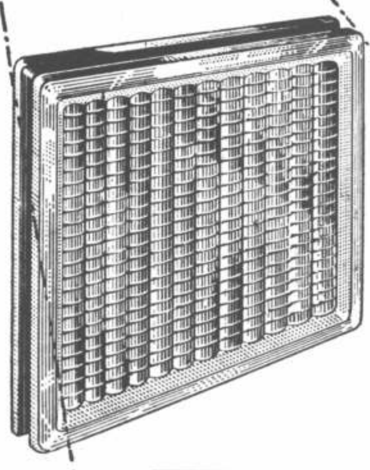
corte A - B

corte C - D

corte E - F



BALDOSAS DE VIDRIO "VITROPANEL" PARA PISOS Y TABIQUES SELLADOR DE JUNTAS "SECOMASTIC" - VENTANAS STANDARD DE HORMIGON "VENTHOR" - MASILLA PLASTICA "MASIPLASTIC" - OPALINA PULIDA A FUEGO "OPAKGLAS" - PISOS Y TABIQUES DE "VITROPANEL" - REVESTIMIENTO VENECIANO "VITROPARED"



VITREO, TRASLUCIDO, DECORATIVO, INSTALAR VITROPANEL ES ASEGURARSE UNA PROFUSA ILUMINACION NATURAL, DE IMPORTANTE Y "CLARA" FUNCION ARQUITECTONICA.

TRASLUCIDO, PERO NO TRANSPARENTE • EN DIVERSAS MEDIDAS • EN TONO NATURAL, CELESTE Y OPACO • INALTERABLE, IGNIFUGO E INOXIDABLE • NO REQUIERE MANTENIMIENTO • FACILMENTE COLOCABLE Y DESMONTABLE • 70 % MAS ECONOMICO QUE OTROS MATERIALES USUALES • DURACION ILIMITADA • GARANTIA DOCE MESES • ASESORAMIENTO TECNICO GRATUITO.



IND. Y COM. S. R. L. CAP. $ 1.500.000

EN CAPITAL FEDERAL
URUGUAY 37 - Tel. 38-0190 - 37-4227
SUCURSAL EN LA PLATA
CALLE 38 Nº 772 - Tel. 4-4188

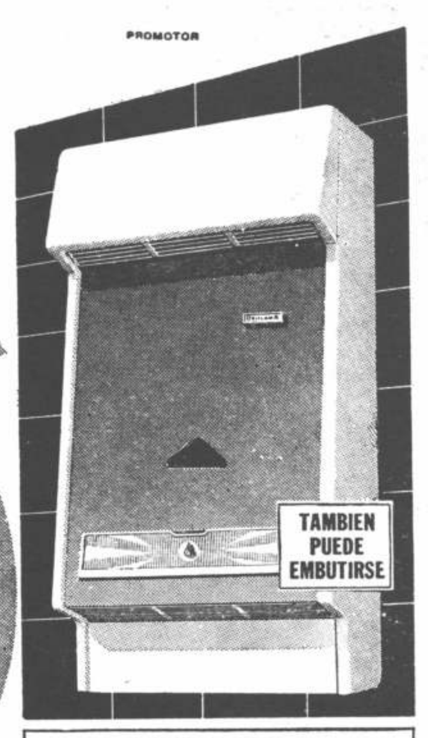


ESTA EMPRESA
CALEFONES
HEINEKEN
SOCIEDAD ANONIMA
fabricante
de este calefón



440 VECES
FAMOSO!

PROMOTOR

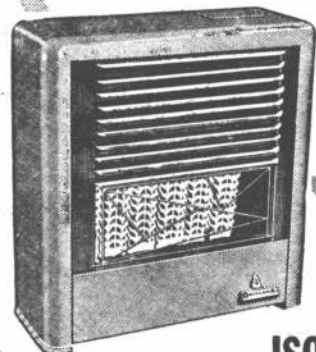


PRESENTA AHORA SU

SENSACIONAL
Y
REVOLUCIONARIA...

LINEA DE ARTEFACTOS





UNICOS CON
TERMO REGULADOR AUTOMATICO Y SEGURO DE PILOTO

el calefón
y la estufa a gas

ISOTERMICOS *

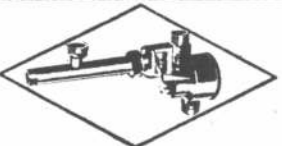
MODELO
ORIFLAMA
M.R. ARGENTINO

INDUSTRIA ARGENTINA

Tenia que ser CALEFONES HEINEKEN S. A. Ind. y Com., quien lograra semejante progreso en la línea de artefactos a gas. Su experiencia y su prestigio le han permitido llegar a la producción de estos dos artefactos a gas, indispensables en todo hogar.

Al presentarlos con legítimo orgullo al comercio especializado y al público, CALEFONES HEINEKEN S. A. Ind. y Com., siente la satisfacción de haber alcanzado un grado de superación en la materia, que la mantiene a la cabeza en calefones y estufas a gas.

*DE TEMPERATURA IGUAL E INVARIABLE



TERMO-REGULADOR AUTOMATICO

Logrado por primera vez en el mundo. Aumenta o disminuye el paso del gas para mantener constante la temperatura del agua previamente fijada. Otra exclusividad más del nuevo calefón ORIFLAMA.



SEGURO DE PILOTO Y QUEMADOR

Una exclusividad total en América. Al producirse un apagón accidental del piloto, se produce un corte automático de la entrada de gas SIMULTANEAMENTE EN EL PILOTO Y EN EL QUEMADOR.

ENCENDIDO AUTOMATICO SIN FOSFORO
Y SIN CONEXION A LA CORRIENTE ELECTRICA

Otros nobles productos de **CALEFONES HEINEKEN** S.A.I.C.
Córdoba 632 - 1er. piso - T.E. 31-5381/5 Buenos Aires



INSPIRA MAS **CONFIANZA** UN CONCESIONARIO **HEINEKEN** S.A.I.C.
VISITELO Y RESERVE SU CALEFON MODELO **ORIFLAMA**



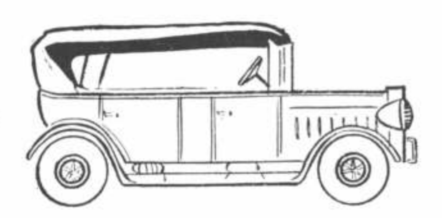
¿EN QUE AÑO VIVE USTED?

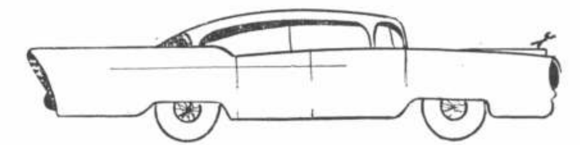
La instalación sanitaria de su baño se lo dirá inmediatamente. ¡No siga viviendo en 1910 ó en 1930! Viva en 1960 y con lo más moderno que se ha creado en broncería sanitaria, la ya famosa

COMBINACION TRANSFUSORA
LU Fig. 1101

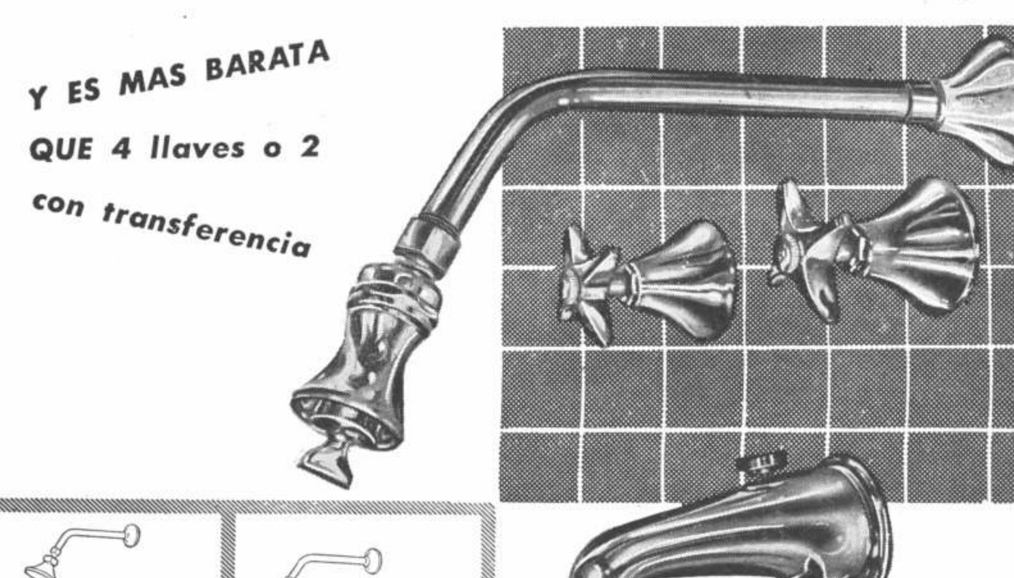
Dos llaves se eliminan mediante un botón, que al levantarse, transfiere el agua del pico a la lluvia y baja automáticamente al cerrar el grifo

NO TIENE NADA QUE SE DESCOMPONGA. LA PRESION POR MINIMA QUE SEA MANTIENE EL BOTON LEVANTADO. BAJA POR GRAVEDAD AL CESAR EL AGUA! YA ADOPTADA EN NUESTRO PAIS POR MAS DE 500 PROFESIONALES

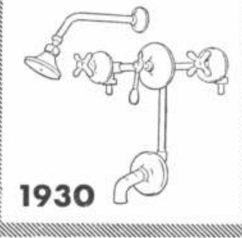




Y ES MAS BARATA
QUE 4 llaves o 2
con transferencia



1920



1930

CONSULTE Y PIDALA A SU DISTRIBUIDOR HABITUAL

BRONCERIA

LU

RESISTE AIROSAMENTE LA COMPARACION CON LAS MEJORES DEL MUNDO

TALLERES METALURGICOS "LA UNION" CARLOS F. ANGELERI



the architectural review

Se presentan en este número algunas de las obras y proyectos de Amancio Guedes, arquitecto portugués, principalmente en Marquez, la capital de Mozambique, territorio portugués en el sudeste de Africa. La muestra es heterogénea en cuanto a temas (casas, edificios públicos), pero toda ella se manifiesta en un apogeo de la forma, recordando algo a Gaudí. Por ser poco conocida, es de vital interés el reflejo de la obra de este arquitecto, al que hay que ubicarlo, sobre todo, en el sitio de sus realizaciones.
Un artículo crítico de Fello Atkinson, acerca del edificio de la Embajada de Estados Unidos en Londres (Eero Saarinen), que ha despertado una crítica en cierto modo implacable de los mismos ingleses. También en esta oportunidad, el edificio de Saarinen no escapa al rigor de una crítica que tiene mucho de localista.

techiniques & architecture —nº 2—

Este número está especialmente dedicado a "equipamiento turístico"; el enfoque es total, partiendo de la remodelación de determinadas zonas, y ejemplos de hoteles (turísticos) en distintas regiones de Francia y sus dominios. Hoteles de montaña, de playa ,etc., se exponen como reflejo de una cierta y determinada corriente. Especialmente de interés resulta un estudio sobre urbanismo en montaña estaciones de montaña) de L. Chappis. Esta reseña puede resultar particularmente de interés para aquellos que estén en el tema, y a la vez es el reflejo de una determinada política turística que para Francia es de vital importancia. El Hotel de SAS en Copenhague, de A. Jacobsen, que también es publicado en este número de TA, es particularmente de interés como arquitectura, organización y detalles, que llega hasta los utensilios.



SWP

CUBREN LA TIERRA

OCEANO ATLANTICO

AFRICA

EUROPA

Macdonald Publicidad

Votado entre los 10 símbolos más famosos del mundo



El símbolo Sherwin-Williams representado por el globo terráqueo cubierto de pintura, fué votado en una reciente encuesta, como uno de los 10 más famosos del mundo.

Esta popularidad ha nacido de la suprema calidad de las pinturas Sherwin-Williams, que siempre, desde el año 1866 en que fué fundada la Compañía, han sido fabricadas para satisfacer a los pintores más exigentes, en todo el mundo.

PINTURAS

SHERWIN-WILLIAMS

SHERWIN WILLIAMS ARGENTINA I. y C. S.A. - ALSINA 1923 - BS. AS. - T. E. 47-3056

PINTURAS - ESMALTES
LACAS - BARNICES

Las nuevas técnicas crean problemas nuevos en revestimientos

En los países arquitectónicamente más adelantados, los revestimientos exteriores han adquirido un sentido totalmente distinto al que tenían veinte años atrás. Antes sólo constituían la "terminación" de una estructura. Hoy se han transformado en materiales nobles que por sí mismos cumplen la función arquitectónica prevista, sin descuidar la estética.

Esta modificación del criterio con que son aplicados ha traído, no sólo un cambio radical en cuanto a los materiales utilizados para ello, sino también en la forma de colocarlos. Así, no hace muchos años se veía en aquellos países —como aún ahora en el nuestro— casi exclusivamente revoques, piedras y ladrillos. Hoy han sido reemplazados por aluminio, acero inoxidable, vidrios y otros materiales similares.

El vidrio, por la variedad de aplicaciones que permiten sus cualidades, es el que más ha cambiado, refiriéndonos únicamente a revestimientos. Al usarse templado, se modifica radicalmente su resistencia; la aplicación de pinturas cerámicas trae la posibilidad de darle diversos colores.

Entre las razones que determinaron la adopción de estos nuevos sistemas constructivos figura, primordialmente, la reducción de costos. Se obtiene por disminución de la mano de obra, aligeramiento de estructuras resistentes por menor peso, supresión de andamiajes y reducción del plazo de ejecución de las obras. Estas mismas razones han determinado el uso de enorme cantidad de otros materiales tanto en exteriores como en interiores, llamados modulares, que, unitariamente, pueden ser más costosos, pero que analizados racionalmente son más económicos.

Para ello es necesario planear, desde que se inicia la concepción de un edificio, teniendo presente la forma en que a la postre se aplicarán estos materiales; así surgirán formas y conceptos arquitectónicos. Coordinando luego casi al minuto el ingreso a obra de los distintos gremios, se reducirán notablemente los plazos de ejecución. El Empire State Building en New York fué terminado en trece meses.

La colocación de revestimientos como los que nos estamos refiriendo requiere se adopten una serie de materiales nuevos como aislantes térmicos. Generalmente son estructuras que tienen entre sí muy distintos índices de dilatación, por lo que van ligeramente separadas; aún así ocupan menos lugar que las paredes a que estamos acostumbrados.

La más notable quizás de las diferencias estriba en que, al adelantar en taller el armado de estos elementos y también por los tamaños en que se colocan, se pueden terminar los frentes de los edificios a un piso diario.

Todos los materiales requeridos para aplicar estos revestimientos pueden ser obtenidos en nuestro medio, debiendo únicamente planearse de antemano su uso y especificarse con exactitud.

Se logró obtener un sustituto para las tradicionales pinturas

"Plastymic", producto preparado por Real Decor S. C., de Buenos Aires, empresa que tiene también la exclusividad de su aplicación, es un moderno sustituto de la pintura. Es, en rigor, un revestimiento decorativo resplandeciente por proyección a base de materiales ligantes y escamas plásticas o minerales. Puede ser utilizado en paredes, cielo rasos y toda clase de superficies. Es de aplicación ilimitada y no lo afectan ambientes especiales ni climas ni el tipo de superficie a ser recubierta. Su adherencia es perfecta en los más variados tipos de materiales según informan sus fabricantes. Se presenta en una variada gama de colores cuya combinación permite obtener efectos de alcances artísticos.

En su preparación no se utilizan materiales corrosivos, ni ácidos; es de pronta y limpia terminación y su base adhesiva seca rápidamente; al petrificarse el material ligante adquiere una consistencia extraordinaria que soporta rayaduras y golpes; disminuye las desigualdades de las superficies.

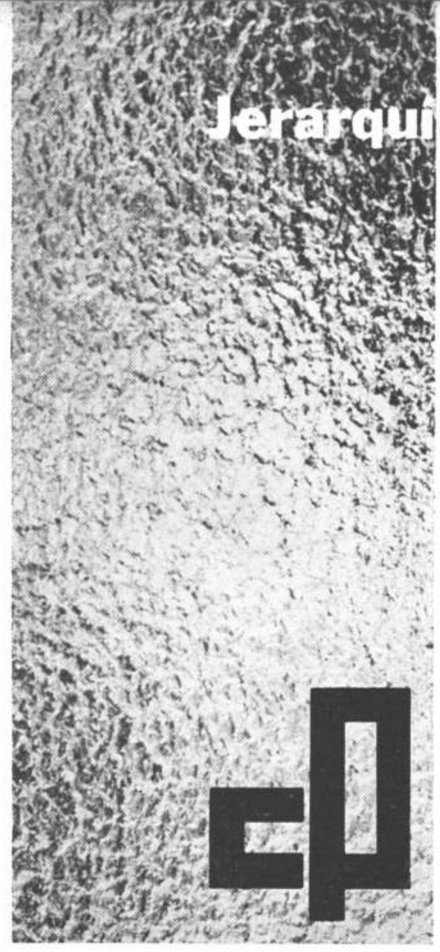
Se asegura que no lo afecta la humedad, que elimina hongos y que impide su aparición. Es lavable sin restricciones, pudiendo ser lavado con agua fría o caliente, cepillo y jabón; no deja aureolas.

Se puso en venta un nuevo tipo de laminado plástico decorativo

Un nuevo material para la decoración moderna debe agregarse a los distintos tipos que últimamente se han colocado en el mercado local. Se denomina "Plastibel" y lo produce Belart S. A. I. C. Es un revestimiento al que se asigna alta categoría y duración prácticamente ilimitada. Se lo fabrica con resinas sintéticas de poliéster. El producto posee muchas cualidades dignas de ser destacadas, tales como su resistencia al cuarteo y al impacto; los aceites no lo manchan, ni las tintas ni el alcohol; es resistente a los ácidos y al yodo; se limpia con agua y jabón y es fácil de colocar, perforar y cortar; resiste hasta 120 grados centígrados de temperatura.

Los paneles de venta se presentan en dos medidas: 1,22 por 2,44 y 0,81 por 1,22. Las placas tienen 0,03 de espesor. Se fabrica en colores lisos brillantes tales como blanco, negro, gris, verde, rojo, amarillo, crema, azul; también hay en fantasías.

Este material puede utilizarse preferentemente para tabiques divisorios, decorados para negocios y para viviendas, revestimiento de muebles y, en especial, en amoblamiento de cocinas.



Jerarquía en vidrios y cristales

Cristalplano SAICI le ofrece una selección de vidrios y cristales nacionales e importados para la construcción.

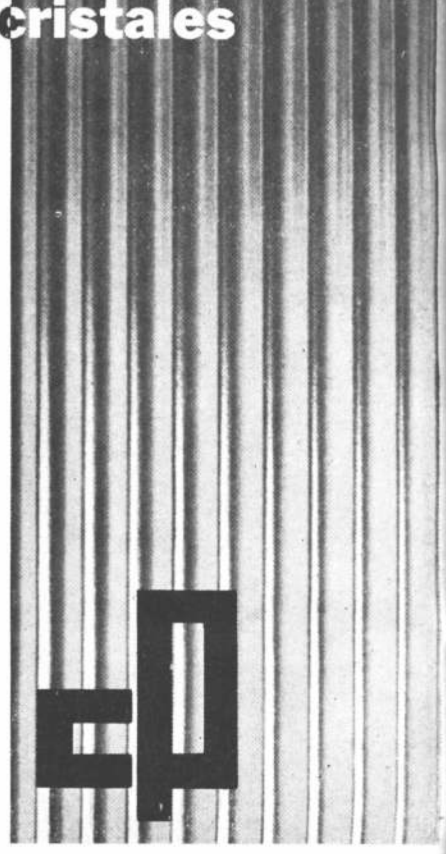
Cristales para vidrieras e instalaciones comerciales; espejos y tapas de cristal para muebles· cristales de fuerte espesor; puertas "CLARIT" translúcidas y templadas; ladrillos de vidrio atérmicos y acústicos; cristales y vidrios polarizados; revestimiento veneciano.

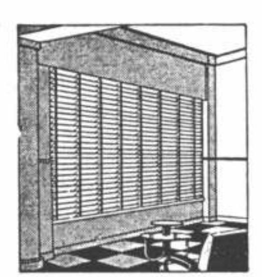
Cristalplano SAICI distribuidores de VASA , de Saint-Gobain de Francia, Pilkington Brothers de Inglaterra, Glaverbel de Belgica, Pittsburgh Plate Glass y Libbey Owens Ford Glass de los EE. UU.

cristalplano

SAICI

Galicia 1234 59-5518 Buenos Aires





"VENTILUX"

Persianas plegadizas de aluminio y madera

GAONA 1422/32/36

Suc. JUAN B. CATTANEO S. R. L.

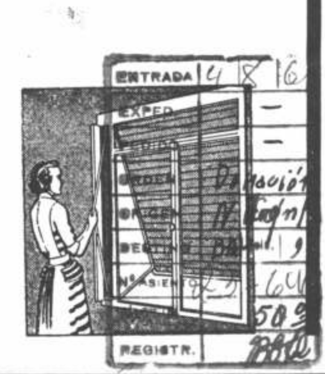
CAPITAL $ 3.000.000.-

T. E. 59 - 1655 y 7622

CORTINAS DE ENROLLAR

Proyección a la veneciana, sistema automático

"8 en 1"



Franqueo Pagado Concesión Nº 291
Tarifa Reducida Concesión Nº 1089
Correo C. Central Argentino

LA TECNICA IMPRESORA S. A. C. I. – Córdoba 2240 – Buenos Aires – República Argentina